

**IV trimestre
i resum de l'any 2003**

**IV trimestre
y resumen del año 2003**

**Conjuntura econòmica de
Illes Balears**

**les Coyuntura económica de las
Islas Baleares**



**Govern
de les Illes Balears**

**Conjuntura econòmica de les Illes Balears,
IV trimestre i resum de l'any 2003**

**Coyuntura económica de las Islas Baleares,
IV trimestre y resumen del año 2003**

Realizació/ Realización:

Amelia Cabellos Barreiro

Manuel J. Carmona Robert

Antoni Miquel Lucas i Vidal

Patricia Tous Prieto

Alejandro Valdivia Schneider

Maquetació/Maquetación:

Maria José Ripoll Rosselló

Coordinació/Coordinación:

Maria Marquès Caldentey,

Directora General d'Economia

Direcció General d'Economia

Conselleria d'Economia, Hisenda i Innovació

GOVERN DE LES ILLES BALEARS

C/ Palau Reial, 17

07001-Palma

Illes Balears (Spain)

Tel. +34.971.176.072

Fax +34.971.176.074

E-mail: informa@dgeconomia.caib.es



Subscripció

Per subscriure-vos de franc al nostre servei d'informació, vos convidam a enviar un missatge per correus electrònic a l'adreça:

informa@dgeconomia.caib.es

Vos notificarem la publicació del nostre butlletí de conjuntura econòmica en versió digital tan aviat com estigui disponible, com també d'altres notícies d'interès.

Subscripción

Para subscribirse gratuitamente a nuestro servicio de información, le invitamos a enviar un mensaje por correo electrónico a la dirección:

informa@dgeconomia.caib.es

Le notificaremos la publicación de nuestro boletín en versión digital tan pronto como esté disponible, así como otras noticias que le puedan resultar de interés.

Índex	Índice	
1. Internacional	Internacional	4
2. Unió Europea	Unión Europea	8
3. Espanya	España	10
4. Illes Balears	Islas Baleares	13
4.1. Agricultura, ramaderia i pesca	Agricultura, ganadería y pesca	14
4.2. Indústria i energia	Industria y energía	18
4.3. Construcció	Construcción	22
4.4. Serveis	Servicios	24
4.4.1. Comerç i banca	Comercio y banca	25
4.4.2. Transport	Transporte	26
4.4.3. Turisme. Viatgers	Turismo. Viajeros	27
4.4.4. Turisme. Allotjament	Turismo. Alojamiento	28
4.4.5. Turisme. Anàlisi gràfic	Turismo. Análisis gráfico	32
4.4.6. Turisme. Comparació amb altres destinacions competidores	Turismo. Comparación con otros destinos competidores	34
4.4.7. Turisme. Ingressos i preus	Turismo. Ingresos y precios	36
4.5. Consum i inversió	Consumo e inversión	39
4.5.1. Consum	Consumo	39
4.5.2. Inversió	Inversión	40
4.5.3. Crèdit i estalvi	Crédito y ahorro	42
4.6. Preus	Precios	43
4.7. Ocupació	Empleo	45
4.8. Costes laborals	Costes laborales	46
5. Mallorca	Mallorca	47
6. Menorca	Menorca	52
7. Pitiüses	Pitiusas	56
8. Notes i abreviacions	Notas y abreviaturas	60
9. Agraïments	Agradecimientos	60



1. Internacional

Internacional

Indicadors internacionals i de la Unió Europea en el quart trimestre de 2002 i de 2003

Indicadores internacionales y de la Unión Europea en el cuarto trimestre de 2002 y de 2003

		PIB ^x		Taxa d'atur Tasa de paro		Inflació ^x Inflación ^x			
		4T2002	4T2003	4T2002	4T2003	des-2002	dic-2003		
Estats Units	USA	2,8	4,3	5,9	5,9	2,2	1,9	USA	Estados Unidos
Japó	NP	1,7	3,6	5,4	5,1	-0,5	-0,3	NP	Japón
Unió Europea	UE	1,2	0,9	7,8	8,0	2,2	1,9	UE	Unión Europea
Regne Unit	UK	2,0	2,8	5,1	4,9	1,6	1,3	UK	Reino Unido
Zona de l'euro	Z€	1,1	0,6	8,6	8,8	2,3	2,0	Z€	Zona euro
Alemanya ^a	D	0,5	0,0	8,9	9,2	1,2	1,2	D	Alemania
França	F	1,3	0,6	9,0	9,5	2,0	2,4	F	Francia
Itàlia	I	0,9	0,1	8,9	8,4	2,9	2,7	I	Italia
Espanya	E	2,1	2,7	11,5	11,2	4,0	2,8	E	España

Fonts: Eurostat i Banc d'Espanya

^x. Taxa interanual

a. Taxa d'atur harmonitzada amb la UE.

b. Taxa de variació del període sobre el mateix període anterior.

Fuentes: Eurostat y Banco de España.

^x. Tasa interanual.

a. Tasa de paro armonizada con la UE.

b. Tasa de variación del período sobre el mismo período del año anterior.

Previsions per als anys 2003 i 2004

Previsiones para los años 2003 y 2004

		PIB		Taxa d'atur Tasa de paro		Inflació Inflación			
		2003	2004	2003	2004	2003	2004		
Estats Units	USA	3,2	4,6	6,1	6,2	2,3	1,5	USA	Estados Unidos
Japó	NP	2,3	2,1	5,2	5,1	-0,3	-0,2	NP	Japón
Unió Europea	UE	0,8	2,0	8,1	8,2	2,0	1,9	UE	Unión Europea
Dinamarca	DK	0,8	2,0	5,5	5,2	2,3	1,8	DK	Dinamarca
Regne Unit	UK	2,0	2,8	4,9	4,9	1,4	1,5	UK	Reino Unido
Suècia	S	1,4	2,2	5,7	5,8	2,3	1,4	S	Suecia
Zona de l'euro	Z€	0,4	1,8	8,9	9,1	2,0	1,7	Z€	Zona del euro
Alemanya	D	-	1,6	9,4	9,6	1,1	1,0	D	Alemania
Àustria	A	0,9	1,9	4,5	4,6	1,3	1,6	A	Àustria
Bèlgica	B	0,8	1,8	8,2	8,3	1,5	1,6	B	Bélgica
Espanya	E	2,3	2,9	11,3	10,9	2,9	2,6	E	España
Finlàndia	SF	1,5	2,5	9,3	9,2	1,4	1,0	SF	Finlandia
França	F	0,1	1,7	9,4	9,7	2,1	1,8	F	Francia
Holanda	NL	-0,9	0,6	4,4	5,8	2,4	1,3	NL	Holanda
Irlanda	IRL	1,6	3,7	4,8	5,1	4,1	3,0	IRL	Irlanda
Itàlia	I	0,3	1,5	8,8	8,8	2,8	2,3	I	Italia
Portugal	P	-0,8	1,0	6,6	7,2	3,4	2,6	P	Portugal
Futurs membres de la UE¹	UE+10							UE+10 Futuros miembros de UE¹	
Polònia	PL	3,3	4,2	20,6	20,9	0,8	1,9	PL	Polonia
República Txeca	CR	2,2	2,6	7,8	8,1	-	3,5	CR	República Checa
Hongria	H	2,9	3,2	5,6	5,6	6,7	5,9	H	Hungría
Noruega	N	0,6	2,3	4,6	4,7	2,7	1,0	N	Noruega
Rússia	R	6,0	5,0			14,4	12,9	R	Rusia
Suïssa	CH	-0,4	1,4	4,2	3,8	0,4	0,5	CH	Suiza

Fonts: Comissió Europea i Fons Monetari Internacional.

1. Estònia, Letònia, Lituània, Polònia, República Txeca, Eslovàquia, Eslovènia, Hongria, Xipre i Malta.

Fuentes: Comisión Europea y Fondo Monetario Internacional.

1. Estonia, Letonia, Lituania, Polonia, República Checa, Eslovaquia, Eslovenia, Hungría, Chipre y Malta.



L'economia mundial de 2003 va canviar de tendència en el segon semestre i va passar d'un entorn d'incertesa a una recuperació de les economies propiciada per l'estabilització del preu del petroli i el reforçament de la confiança tant d'empreses com de consumidors.

La recuperació mundial encapçalada pels Estats Units i el Japó ha estat seguida per Europa i la resta d'economies desenvolupades. D'altres economies com la Xina o l'Índia continuen mostrant taxes altes de creixement.

- Estats Units

L'economia nord-americana va continuar durant el quart trimestre de 2003 en la senda expansiva del trimestre anterior, i aconseguí un creixement d'un 4,3% interanual, superant les previsions.

L'estimació actual de creixement per al 2003 és de 3,2% i les perspectives per al 2004, de 4,6%, a conseqüència de la reactivació econòmica impulsada per la inversió empresarial que ha compensat la desacceleració en el consum privat.

Va continuar l'empejorament del dèficit públic, que aconseguí màxims històrics.

La forta confiança dels consumidors, a pesar de la situació del mercat laboral, va portar a la millora de les vendes al detall.

Les exportacions es van veure afavorides per la menor paritat del dòlar enfront de l'euro.

Quant a l'oferta, la construcció va ser el sector que va registrar el major creixement, el sector serveis continua mantenint dinamisme i la indústria va començar a mostrar símptomes de recuperació.

L'augment d'activitat no es trasllada al mercat laboral. Les empreses, després de dos anys d'ajusts, responen als increments de demanda amb increments de producció, però amb la mateixa plantilla.

L'augment en activitat no va venir acompanyat de pujades en tipus d'interès ni en preus. L'índex de preus al consum va registrar en el quart trimestre una taxa de variació interanual de l'1,9%, a conseqüència de la caiguda dels preus energètics i dels béns industrials.

- Japó

L'economia japonesa va reprendre el 2003 el seu creixement i va acabar l'any amb un increment del PIB en el quart trimestre del 3,6% (enfront de l'1,7% de 2002). Tot això malgrat l'amenaça de la deflació, de la fragilitat del sector financer i de l'elevat dèficit públic.

La economía mundial de 2003 cambió de tendencia en el segundo semestre y pasó de un entorno de incertidumbre a una recuperación de las economías propiciada por la estabilización del precio del petróleo y el reforzamiento de la confianza tanto de empresas como de consumidores.

La recuperación mundial encabezada por Estados Unidos y Japón ha sido seguida por Europa y el resto de economías desarrolladas. Otras economías, como China o India,—siguen mostrando altas tasas de crecimiento.

- Estados Unidos

La economía norteamericana continuó durante el cuarto trimestre de 2003 en la senda expansiva del trimestre anterior, alcanzando un crecimiento de un 4,3% interanual y superando las previsiones.

La estimación actual de crecimiento para 2003 es de 3,2% y las perspectivas para 2004, 4,6%, como consecuencia de la reactivación económica impulsada por la inversión empresarial que ha compensado la desacceleración en el consumo privado.

Continuó el empeoramiento del dèficit público, alcanzándose máximos històrics.

La fuerte confianza de los consumidores, a pesar de la situación del mercado laboral, llevó a la mejora de las ventas al por menor.

Las exportaciones se vieron favorecidas por la menor paridad del dólar frente al euro.

Por el lado de la oferta, la construcción fue el sector que registró el mayor crecimiento; el sector servicios sigue manteniendo dinamismo y la industria empezó a mostrar síntomas de recuperación.

El repunte de actividad no se traslada al mercado laboral. Las empresas tras dos años de ajustes responden a los incrementos de demanda con incrementos de producción pero con la misma plantilla.

El aumento en actividad no vino acompañado de subidas en tipos de interés ni en precios. El índice de precios al consumo registró en el cuarto trimestre una tasa de variación interanual del 1,9%, como consecuencia de la caída de los precios energéticos y de los bienes industriales.

- Japón

La economía japonesa reemprendió en 2003 su crecimiento, y acabó el año con un incremento del PIB en el cuarto trimestre del 3,6% (frente al 1,7% de 2002). Todo ello a pesar de la amenaza de la deflación, de la fragilidad del sector financiero y del elevado dèficit público.

El bon comportament del consum privat i les bones expectatives de la inversió empresarial van portar a l'increment de les vendes al detall i a la recuperació dels marges de beneficis.

Les exportacions també van seguir un bon ritme. El dinamisme dels mercats asiàtics i la recuperació del nord-americà –amb un dòlar que s'ha depreciat només lleugerament enfront del ien–, juntament amb una millor situació econòmica internacional, va tenir el seu reflex en la millora de l'activitat industrial.

La taxa de desocupació va romandre estable (5,1%) i sense mostrar indicis d'una futura minoració a falta de reformes estructurals.

L'índex de preus al consum es va situar de nou en nivells negatius (-0,3%).

- Divises i petroli

L'apreciació de l'euro enfront del dòlar ha estat durant el 2003 d'un 17%, però la previsió per als pròxims mesos és d'una lleugera reducció.

La cotització de la lliura esterlina enfront de l'euro des del segon trimestre de 2003 s'ha mantingut estable entorn de 0,70 lliures esterlines per euro.

El preu del petroli va acabar l'any 2003 encarint el preu del barril fins a arribar a 30 dòlars el barril de cru. No obstant, l'alça de l'euro ha permès que el preu del cru romangués en nivells estables pròxims als 25 euros.

La previsió per al 2004 és d'una lleugera pujada en el preu en dòlars.

Entre els motius d'aquest encariment hi ha, d'una banda, l'onada de fred patida als Estats Units junt amb el baix nivell d'existències de cru; i d'altra banda, la disminució en les quotes de producció per part de l'Organització de Països Exportadors de Petroli, com a mesura davant d'una futura caiguda de la demanda.

El buen comportamiento del consumo privado y las buenas expectativas de la inversión empresarial llevaron al incremento de las ventas al por menor y a la recuperación de los márgenes de beneficios.

Las exportaciones también siguieron un buen ritmo. El dinamismo de los mercados asiáticos y la recuperación del norteamericano –con un dólar que se ha depreciado sólo ligeramente frente al yen–, junto con mejor situación económica internacional, tuvo su reflejo en la mejora de la actividad industrial.

La tasa de paro permaneció estable (5,1%), y sin mostrar indicios de una futura minoración a falta de reformas estructurales.

El índice de precios al consumo se situó de nuevo en niveles negativos (-0,3%).

- Divisas y petróleo

La apreciación del euro frente al dólar ha sido durante el 2003 de un 17%, pero la previsión para los próximos meses es de una ligera reducción.

La cotización de la libra esterlina frente al euro desde el segundo trimestre de 2003 se ha mantenido estable en torno a 0,70 libras esterlinas por euro.

El precio del petróleo acabó el año 2003 encareciendo el precio del barril hasta llegar a 30 dólares el barril de crudo. Sin embargo, el alza del euro ha permitido que el precio del crudo permaneciera en niveles estables cercanos a los 25 euros. La previsión para 2004 es de una ligera subida en el precio en dólares.

Entre los motivos de dicho encarecimiento se encuentran, por un lado en la ola de frío sufrida en Estados Unidos junto con el bajo nivel de existencias de crudo; y por otro lado, en la disminución en las cuotas de producción por parte de la Organización de Países Exportadores de Petróleo, como medida ante una futura caída de la demanda.

Divises - tipus de canvi mitjà mensual per ecu/euro.

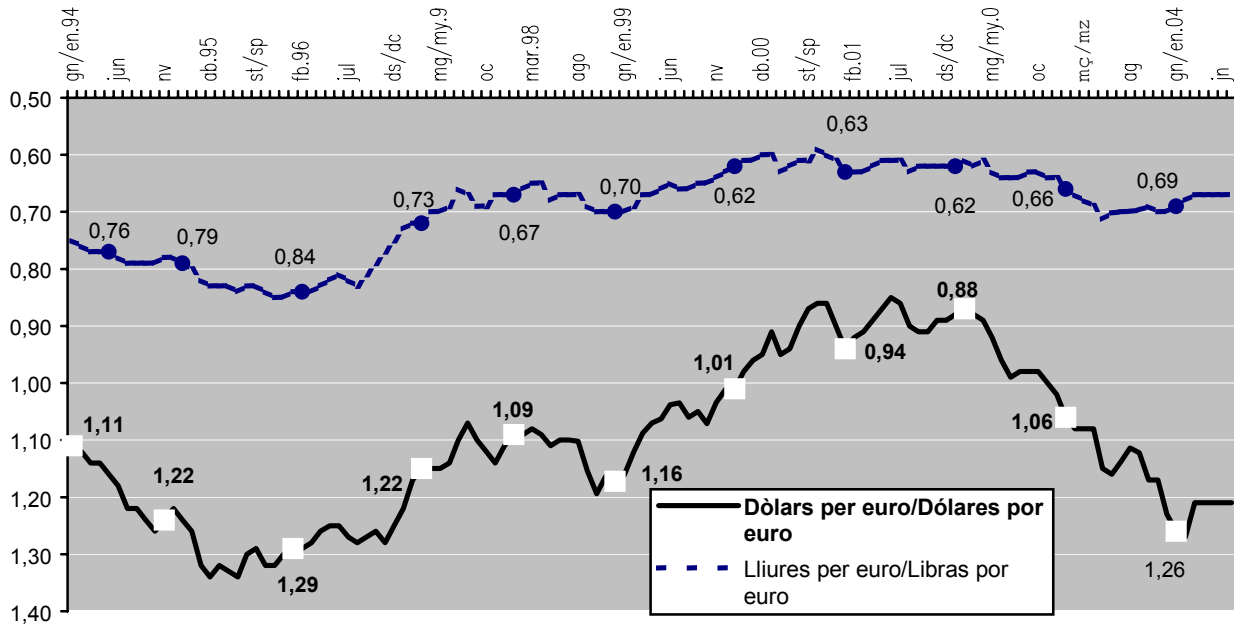
Des de la segona fase de la Unió Monetària Europea. Escala invertida. Valors mostrats per al gener de cada any i el darrer mes de la sèrie.

Font: Banc d'Espanya.

Divisas – tipo de cambio medio mensual por ecu/euro.

Desde la segunda fase de la Unión Monetaria Europea. Escala invertida. Valores fijados para enero de cada año y el último mes de la serie.

Fuente: Banco de España

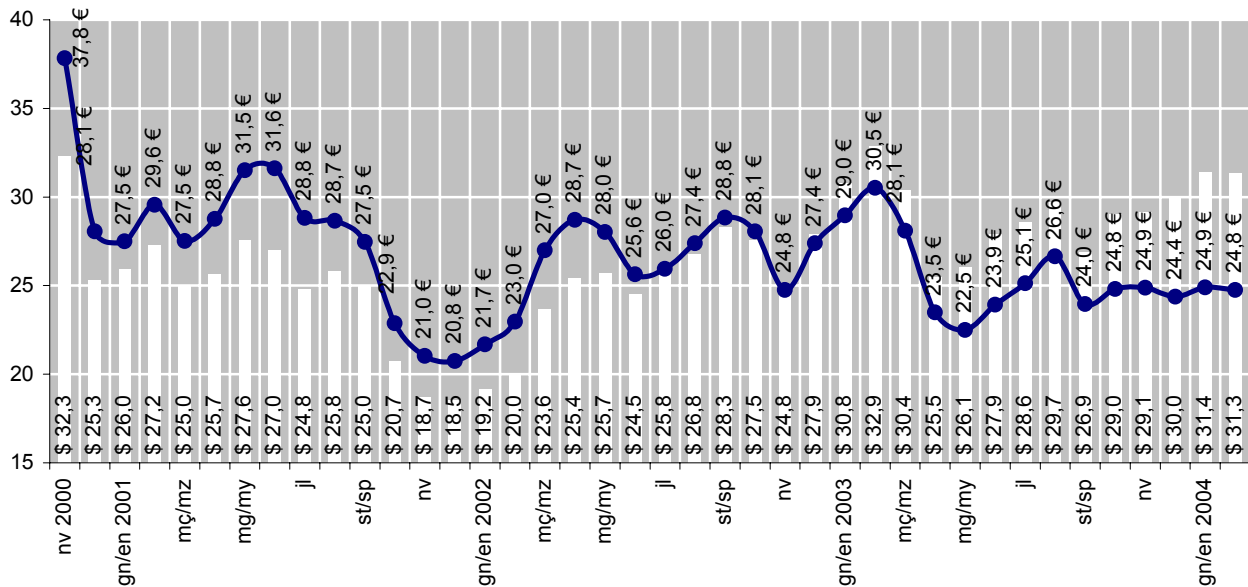


Preu del cru (petroli) per barril en dòlars i euros, mitjana simple dels preus de: Dated Brent, West Texas Intermediate, i Dubai Fateh,

Font: Banc d'Espanya, FMI i elaboració pròpia.

Precio del crudo (petróleo) por barril en dólares y euros, media simple de los precios de: Dated Brent, West Texas Intermediate, y Dubai Fateh,

Fuente: Banco de España, FMI y elaboración propia



2. Unió Europea

• Regne Unit

L'economia del Regne Unit va registrar un creixement del PIB del 2,8% interanual, impulsada per la fortalesa de la demanda interna.

El bon ritme del consum privat es reflecteix en l'increment de les vendes al detall que hi va haver en el quart trimestre, i es relaciona amb la bona evolució de la taxa de desocupació, que es va mantenir en un nivell mínim del 4,9% interanual i afavorí així la confiança dels consumidors.

Amb relació a l'oferta, el sector secundari va mostrar una tendència positiva i els sectors de la construcció i de serveis també varen reflectir una activitat major.

Encara tenint en compte els increments de consum, la inflació no va augmentar gaire i a finals d'any va quedar en una taxa d'1,3% interanual.

• Zona de l'euro

L'economia de la zona de l'euro, en apujar el PIB un 0,6% durant el quart trimestre, va deixar enrere la recessió patida en el primer semestre de 2003 a causa d'una demanda interna anèmica i de l'apreciació de l'euro enfront del dòlar, que va afectar les exportacions.

La recuperació lenta de la confiança del consumidor i l'activitat inversora en recuperació, juntament amb un comportament més bo dels preus (IPC del 2,0% per al quart trimestre), ha permès aquesta millora econòmica lleu de la zona de l'euro.

En el mercat laboral no va millorar ni la creació d'ocupació ni la taxa de desocupació, la qual quedà per vuitè mes consecutiu en 8,8% en desembre.

Hi va haver diversos països membres que van estar en desacord amb l'ECOFIN en no aplicar les sancions per l'incompliment del Pacte d'estabilitat i el creixement per part d'Alemanya i França.

• Alemanya

L'economia alemanya va quedar una vegada més sense créixer, i registrà un creixement del PIB nul (0,0%) per al 2003, davant del creixement del 0,5% que va registrar el 2002.

El consum privat no avança gràcies al manteniment d'una taxa elevada de desocupació. Però les expectatives dels empresaris van començar a millorar gràcies als símptomes de recuperació, la qual cosa es va reflectir en un increment lleuger de la producció industrial i de la formació bruta de capital fix.

Unión Europea

• Reino Unido

La economía de Reino Unido registró un crecimiento del PIB del 2,8% interanual, impulsada por la fortaleza de la demanda interna.

El buen ritmo del consumo privado se refleja en el incremento de las ventas al por menor habidas durante el cuarto trimestre, y se relaciona con la buena evolución de la tasa de paro, que se mantuvo en un nivel mínimo del 4,9% interanual, favoreciendo así la confianza de los consumidores.

En relación a la oferta, el sector secundario mostró una tendencia positiva y los sectores de la construcción y servicios también reflejaron una mayor actividad.

Aún teniendo en cuenta los incrementos de consumo, la inflación no aumentó demasiado y a final de año se quedó en una tasa de 1,3% interanual.

• Zona euro

La economía de la zona euro, al subir el PIB un 0,6% durante el cuarto trimestre, dejó atrás la recesión sufrida durante el primer semestre de 2003 a causa de una demanda interna anémica y de la apreciación del euro frente al dólar, que afectó sobre las exportaciones.

La lenta recuperación de la confianza del consumidor y la actividad inversora en recuperación, unido al mejor comportamiento de los precios (IPC del 2,0% para el cuarto trimestre) ha permitido esta leve mejora económica de la zona euro.

En el mercado laboral no mejoró ni la creación de empleo, ni la tasa de paro; quedándose ésta última por octavo mes consecutivo en 8,8% en diciembre.

Fueron varios los países miembros que estuvieron en desacuerdo con el ECOFIN al no aplicar las sanciones por el incumplimiento del Pacto de Estabilidad y Crecimiento por parte de Alemania y Francia.

• Alemania

La economía alemana se quedó una vez más sin crecer, registrando un crecimiento del PIB nulo (0,0%) para 2003, ante el crecimiento del 0,5% que registró en 2002.

El consumo privado no avanza merced al mantenimiento de una elevada tasa de desempleo. Pero las expectativas de los empresarios empezaron a mejorar gracias a los síntomas de recuperación, lo que se reflejó en un ligero incremento de la producción industrial y de la formación bruta de capital fijo.

El sector exterior tampoc no evoluciona favorablement, ja que les exportacions van continuar sense créixer, perjudicades per l'apreciació de l'euro.

La inflació va registrar una taxa interanual de l'1,2% durant el quart trimestre del 2003.

- França

França va registrar un creixement del PIB del 0,6% durant el quart trimestre i mostrà així la seva lenta però progressiva recuperació.

Els increments en l'activitat registrada en els sectors de la construcció, la indústria i els serveis mostren la recuperació de l'economia.

La taxa de desocupació ha evolucionat a millor, i passa d'un 9,5% en el tercer trimestre a un 9,2% en el quart.

- Itàlia

L'economia a Itàlia va continuar amb símptomes de debilitat durant els últims mesos del 2003. El PIB del quart trimestre tan sols va abastar el 0,1%, i l'estimació per al conjunt de l'any va ser de 0,3%.

La taxa de desocupació va evolucionar un poc millor i abastà el 8,4% de la població activa enfront del 8,9% que es va registrar el 2002.

L'increment dels preus va experimentar una baixada de tres dècimes respecte del trimestre anterior fins a arribar al 2,7%.

El sector exterior tampoc no evoluciona favorablement, ja que las exportaciones siguieron sin crecer, perjudicadas por la apreciación del euro.

La inflación registró una tasa interanual del 1,2% durante el cuarto trimestre de 2003.

- Francia

Francia registró un crecimiento del PIB del 0,6% durante el cuarto trimestre, mostrando así su lenta pero progresiva recuperación.

Los incrementos en la actividad registrada en los sectores de la construcción, industria y servicios muestran la recuperación de la economía.

La tasa de paro ha evolucionado a mejor, pasando de un 9,5% en el tercer trimestre a un 9,2% en el cuarto.

- Italia

La economía en Italia continuó con síntomas de debilidad durante los últimos meses del 2003. El PIB del cuarto trimestre tan sólo alcanzó el 0,1%, y la estimación para el conjunto del año fue de 0,3%.

La tasa de paro evolucionó un poco mejor alcanzando el 8,4% de la población activa frente al 8,9% que se registró en 2002.

El incremento de los precios experimentó una bajada de tres dècimas respecto al trimestre anterior hasta llegar al 2,7%.

3. Espanya

España

Evolució i perspectives de l'economia espanyola					Evolución y perspectivas de la economía española					
Dades corregides d'efectes estacionals i de calendari.					Datos corregidos de efectos estacionales y calendario.					
Taxes de variació interanuals, preus constants de 1995					Tasas de variación interanuales, precios constantes de 1995					
(en %)					(en %)					
	2002		2003		Trimestral (a)					
	(a)	(b)	II	III	IV	I	II	III	IV	
Despesa en consum final	3,0	3,3	3,2	2,9	3,5	3,3	3,2	3,5	3,4	Gasto en consumo final
Consum final de les llars	2,6	3,0	2,8	2,5	3,3	3,0	2,8	3,1	3,0	Consumo final de hogares
Consum final de les AP	4,4	4,6	4,5	4,2	4,2	4,3	4,5	4,8	4,8	Consumo final de AA.PP.
Formació bruta del capital fix	1,0	3,2	-0,9	1,5	2,9	3,2	3,4	3,0	2,5	Formación bruta de capital fijo
Béns d'equipament	-5,4	1,9	-11,0	-4,8	1,7	3,0	3,1	1,2	0,1	Bienes de equipo
Construcció	4,2	3,7	3,9	4,8	3,7	3,5	3,8	3,8	3,6	Construcción
Variació d'existències ¹	0,0	0,0	-0,8	0,0	1,1	0,3	-0,1	0,2	-0,2	Variación de existencias ¹
Demanda interna ¹	2,6	3,3	1,4	2,6	4,5	3,6	3,2	3,7	3,1	Demanda interna ¹
Exportació de béns i serveis	0,0	4,0	-1,9	1,2	4,4	4,4	7,8	2,2	1,8	Exportación bienes y servicios
Importació de béns i serveis	1,8	6,7	-3,5	3,4	11,8	8,5	10,1	5,9	2,7	Importación bienes y servicios
PIB a preus de mercat	2,0	2,4	2,0	1,8	2,1	2,2	2,3	2,4	2,7	PIB a precios de mercado
Agrari i pesquer	1,0	0,7	2,0	1,8	-6,6	-1,6	-0,6	0,9	4,2	Agrario y pesquero
Energia	0,3	1,4	-1,2	-0,3	0,5	0,3	1,6	2,6	1,0	Energía
Indústria	0,7	1,3	-0,4	1,1	2,7	2,5	1,7	0,2	0,7	Industria
Construcció	4,8	3,6	4,5	5,5	4,1	3,4	3,7	3,8	3,5	Construcción
Serveis	2,2	2,1	2,5	1,9	2,2	1,7	1,6	2,5	2,7	Servicios
Serveis de mercat	2,1	1,8	2,4	1,9	2,3	1,5	1,2	2,2	2,4	Servicios de mercado
Serveis de no-mercat	2,3	3,3	2,6	2,0	1,8	2,5	3,0	3,7	3,9	Servicios de no-mercado
Ocupació ²	1,5	1,9	1,8	1,6	1,3	1,6	1,7	1,9	2,1	Ocupación ²
Atur (% pobl. Activa, EPA)	11,4	11,3	11,1	11,4	11,5	11,7	11,1	11,1	11,2	Paro (% pobl. activa, EPA)
Índex de preus de consum	3,5	3,0	3,5	3,5	4,0	3,7	2,8	2,9	2,7	Índice de Precios Consumo

AP: Administracions públiques.

EPA: Enquesta de població activa

1. Aportació al creixement del PIB a preus de mercat.

2. Llocs de feina equivalents a temps complet

Fons: (a) Institut Nacional d'Estadística

(b) Ministeri d'Economia, previsions macroeconòmiques. Març de 2003.

AA.PP.: Administraciones públicas.

EPA: Encuesta de Población Activa

1. Aportación al crecimiento del PIB a precios de mercado.

2. Puestos de trabajo equivalentes a tiempo completo

Fuentes: (a) Instituto Nacional de Estadística.

(b) Ministerio de Economía, previsiones macroeconómicas. Marzo de 2003

L'economia espanyola va generar durant 2003 un creixement del PIB del 2,4%, el major de la Zona euro, després de seguir una trajectòria ascendent durant tot l'any.

- Demanda

La demanda interna i externa van tenir perfils diferents. La demanda interna es va reduir lleugerament durant tot l'any, però va aportar en el quart trimestre un 3,1% al PIB.

La economía española generó durante 2003 un crecimiento del PIB del 2,4%, el mayor de la Zona euro, después de seguir una trayectoria ascendente durante todo el año.

- Demanda

La demanda interna y externa tuvieron perfiles diferentes. La demanda interna se redujo ligeramente durante todo el año, pero aportó en el cuarto trimestre un 3,1% al PIB.

La despesa en consum final va tenir un creixement interanual estable, gràcies al consum final de les llars i Administracions Públiques.

La formació bruta de capital fix va tenir per la seva banda un menor creixement, principalment a causa de la caiguda de la inversió en béns d'equip. Per la seva banda, la inversió en construcció va continuar éssent el principal factor de creixement de l'economia espanyola.

La demanda externa va continuar contribuint de forma negativa al creixement, la qual cosa es va veure reforçat per la depreciació del dòlar enfront de l'euro. L'increment de les importacions (2,7%) va continuar éssent superior al de les exportacions (1,8%), encara que ambdós han disminuït el seu ritme de creixement en el quart trimestre.

- Oferta

En la indústria contrasta el creixement positiu del sector (0,7%) que va ser superior a l'anterior trimestre (0,2%), amb la menor activitat i consegüentment amb la menor creació d'ocupació que s'ha registrat durant tot l'any.

En el sector energètic el creixement aconseguit durant tot l'any ha estat molt superior al de l'any passat. No obstant, el creixement registrat durant el quart trimestre (1,0%) va ser inferior al dels dos trimestres anteriors (2,6% en el tercer i 1,6% en el segon) com a conseqüència de les altes temperatures registrades durant els mesos d'estiu.

La construcció va continuar amb un notable dinamisme, el seu creixement va ser del 3,5%, encara que amb una lleugera desacceleració al llarg de tot l'any.

La branca dels serveis en 2003 ha presentat un creixement menor que en 2002 (2,1% i 2,2% respectivament). La seva evolució anual ha estat clarament ascendent, tant en els serveis de mercat com en els de no mercat, gràcies a l'impuls del segon semestre de l'any.

El gasto en consumo final tuvo un crecimiento interanual estable, gracias al consumo final de los hogares y Administraciones Públicas.

La formación bruta de capital fijo tuvo por su parte un menor crecimiento, principalmente a causa de la caída en la inversión en bienes de equipo. Por su parte, la inversión en construcción continuó siendo el principal factor de crecimiento de la economía española.

La demanda externa siguió contribuyendo de forma negativa al crecimiento, lo que se vio reforzado por la depreciación del dólar frente al euro. El incremento de las importaciones (2,7%) continuó siendo superior al de las exportaciones (1,8%), aunque ambas han disminuido su ritmo de crecimiento en el cuarto trimestre.

- Oferta

En la industria contrasta el crecimiento positivo del sector (0,7%) que fue superior al anterior trimestre (0,2%), con la menor actividad y consecuentemente con la menor creación de empleo que se ha registrado durante todo el año.

En el sector energético el crecimiento alcanzado durante todo el año ha sido muy superior al del año pasado. Sin embargo, el crecimiento registrado durante el cuarto trimestre (1,0%) fue inferior al de los dos trimestres anteriores (2,6% en el tercero y 1,6% en el segundo) como consecuencia de las altas temperaturas habidas durante los meses de verano.

La construcción continuó con un notable dinamismo, su crecimiento fue del 3,5%, aunque con una ligera desacceleración a lo largo de todo el año.

La rama de los servicios en 2003 ha tenido un crecimiento menor que en 2002 (2,1% y 2,2% respectivamente). Su evolución anual ha sido clarament ascendent, tanto en los servicios de mercado como en los de no mercado, gracias al impulso del segundo semestre del año.

- Ocupació

El mercat laboral va tenir una evolució positiva durant tot l'any. L'ocupació mesurada en llocs de treball equivalents a temps complet es va incrementar arribant a un 2,1% en el quart trimestre, la qual cosa suposa aproximadament la creació de 339.000 ocupacions netes, destacant el dinamisme en la construcció durant tot l'any.

La taxa de desocupació es va mantenir al llarg de l'any a un nivell elevat però estable, situant-se en el quart trimestre a l'11,2%.

- Preus

L'Índex de Preus al Consum va acabar l'any 2003 amb un creixement del 2,7% en el quart trimestre, fruit de l'evolució del component energètic, afavorit per l'evolució en el mercat de divises.

La inflació subjacent va tenir un comportament més estable basant-se en la caiguda que van registrar els preus dels béns industrials no energètics. Els preus d'aliments elaborats es van incrementar durant el trimestre, però els aliments frescs moderen el seu creixement en preus. Finalment, els preus dels serveis es resisteixen a baixar.

A l'Índex Harmonitzat de Preus al Consum, Espanya va reduir el diferencial respecte a la Zona euro.

- Ocupación

El mercado laboral tuvo una evolución positiva durante todo el año. La ocupación medida en puestos de trabajo equivalentes a tiempo completo se incrementó llegando a un 2,1% en el cuarto trimestre, lo que supone aproximadamente la creación de 339.000 empleos netos, destacando el dinamismo en la construcción durante todo el año.

La tasa de paro se mantuvo a lo largo del año en un nivel elevado pero estable, situándose en el cuarto trimestre en el 11,2%.

- Precios

El Índice de Precios al Consumo acabó el año 2003 con un crecimiento del 2,7% en el cuarto trimestre, fruto de la evolución del componente energético, favorecido por la evolución en el mercado de divisas.

La inflación subyacente tuvo un comportamiento más estable basándose en la caída que registraron los precios de los bienes industriales no energéticos. Los precios de alimentos elaborados se incrementaron durante el trimestre, pero los alimentos frescos moderan su crecimiento en precios. Por último, los precios de los servicios se resisten a bajar.

En el Índice Armonizado de Precios de Consumo, España va reduciendo el diferencial respecto a la Zona euro.

4. Illes Balears

Islas Baleares

Evolució i perspectives de l'economia balear

Taxes de variació del PIB a preus constants (en %).

	Anual							
	2000		2001		2002		2003	
Zona €	3,5	1,6	0,9	0,4	1,7	1,5	0,8	
Espanya	3,8	2,8	2,0	2,4	2,6	3,1	2,6	
Balears	4,2	3,3	0,8	0,7	3,3	3,3	3,0	

Font: Conselleria d'Economia, Hisenda i Innovació
INE; Banc d'Espanya

a: avanç.

e: estimació.

p: previsió.

Evolución y perspectivas de la economía balear

Tasas de variación del PIB a precios constantes (en %)

	Trimestral											
	2002				2003							
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
Zona €	0,5	0,9	1,0	1,1	0,7	0,2	0,3	0,6				
Espanya	2,2	2,0	1,8	2,1	2,2	2,3	2,4	2,7				
Balears	1,2	0,8	0,7	0,7	0,5	0,5	0,8	0,7				

Fuente: Consejería de Economía, Hacienda e Innovación
INE; Banco de España.

a: avance.

e: estimación.

p: previsión

L'economia balear continuà patint les conseqüències d'una feble temporada turística, la desacceleració del creixement de la construcció i la baixa demanda exterior per als productes industrials. Així, registrà un creixement del PIB el quart trimestre del 0,7%, el mateix que l'assolit un any enrera.

Aquesta taxa es situa lleugerament per sobre de la del conjunt de l'àrea euro, però prou per sota de l'assenyalada per al conjunt d'Espanya.

La economía balear continuó padeciendo las consecuencias de una débil temporada turística, la desaceleración en el crecimiento de la construcción i la baja demanda exterior para los productos industriales. Así, registró un crecimiento del PIB en el cuarto trimestre del 0,7%, el mismo que el observado un año atrás.

Esta tasa se situa ligeramente por encima de la del conjunto del área euro, pero significativamente por debajo de la señalada para el conjunto de España.

4.1 Agricultura, ramaderia i pesca

Agricultura, ganadería y pesca

Agricultura, ramaderia i pesca Taxes de variació interanual del PIB a preus constants (en %)		Agricultura, ganadería y pesca Tasas de variación interanual del PIB a precios constantes (en %)	
2000	2001	2002 (e)	2003 (p)
-4,0	0,3	2,6	1,4

a: avanç.
e: estimació.
p: previsió.
Font: Conselleria d'Economia, Hisenda i Innovació.

a: avance.
e: estimación.
p: previsión.
Fuente: Consejería de Economía, Hacienda e Innovación.

A finals de l'any 2003, la Conferència Sectorial d'Agricultura (on hi estan representats els dirigents d'agricultura del Ministeri i de les comunitats autònomes) acordà iniciar l'aplicació de la nova PAC a partir de l'1 de gener de 2006. Així mateix, no s'arribà a cap acord pel que fa a la resta d'opcions que la nova PAC deixa a la voluntat d'estats i regions membres. A la mateixa Conferència Sectorial, el ministre Árias presentà el *Llibre blanc de l'agricultura a Espanya*, un document de reflexió sobre el futur de l'agricultura que és la culminació d'un procés de debat i discussió, que s'engegà fa més d'un any, entre els principals agents implicats.

A finales del año 2003, la Conferencia Sectorial de Agricultura (donde están representados los dirigentes de agricultura del Ministerio y de las diferentes comunidades autónomas) acordó iniciar la aplicación de la nueva PAC a partir del 1 de enero de 2006. Así mismo, no se llegó a ningún acuerdo en lo que se refiere al resto de opciones que la nueva PAC deja a la voluntad de los estados y regiones miembros. En la misma Conferencia Sectorial, el ministro Árias presentó el "Libro blanco de la agricultura en España" un documento de reflexión sobre el futuro de la agricultura que es la culminación de un proceso de debate y discusión, que se inició hace más de un año, entre los principales agentes implicados.

També en el darrer trimestre del 2003, la Comissió Europea féu la seva proposta per a la reforma de l'organització comuna dels mercats del tabac, cotó i oli d'oliva. Com no podia ser d'altra manera, la proposta fou en la línia de la nova filosofia de la PAC: més orientació mercantilista de les produccions i més protecció del medi ambient i de la seguretat alimentària. Per això, la Comissió, si bé fa diferenciacions per a cada producte, inclou les ajudes a la producció de cotó, tabac i oli d'oliva al pagament únic per explotació, així com la condicionalitat de l'execució d'aquestes subvencions al compliment d'uns requisits ambientals i de seguretat alimentària. Pel que fa al mercat de l'oli d'oliva, la proposta de la Comissió Europea preveu el desacoblament del 60% dels pagaments històrics i la seva inclusió a la prima única per a les explotacions de més de 0,3 ha d'oliverar. Per a les explotacions menors, l'ajuda estaria absolutament dissociada de la producció. Per evitar l'abandonament massiu, es preveu una prima addicional per a oliverars d'interès social o ambiental. També es proposa la desaparició de les subvencions a les exportacions.

También en el último trimestre del 2003, la Comisión Europea hizo su propuesta para la reforma de la Organización Comun del Mercado del tabaco, algodón y aceite de oliva. Como no podía ser de otra manera, la propuesta siguió la línea de la nueva filosofía de la PAC: más orientación mercantilista de las producciones y más protección del medio ambiente y de la seguridad alimentaria. Por ello, la Comisión, si bien hace diferenciaciones para cada producto, incluye las ayudas a la producción de algodón, tabaco y aceite de oliva, al pago único por explotación, así como la condicionalidad de la ejecución de estas subvenciones al cumplimiento de unos requisitos ambientales y de seguridad alimentaria. En lo que se refiere al mercado del aceite de oliva, la propuesta de la Comisión Europea prevé el desacoplamiento del 60% de los pagos históricos y su inclusión en la prima única para las explotaciones de más de 0,3 H. de olivar. Para las explotaciones menores las ayudas serían absolutamente disociadas de la producción. Para evitar el abandono masivo se prevé una prima adicional para oliverares de interés social o ambiental. También se propone la desaparición de las subvenciones a las exportaciones.

- Agricultura

Les condicions meteorològiques en el darrer trimestre del 2003 foren de sequedat als sòls fins a la primera quinzena de novembre per a després, i a causa de les copioses pluges de finals de novembre i començaments de desembre, originar unes condicions agronòmiques de gran humitat als sòls que, en general, tengueren uns efectes beneficiosos per als cultius. Això no obstant, la collita de patata tardana fou inferior a la normal, igual que la collita de fruiters, garroves i els primers cítrics. La collita d'olives, també fou inferior a la regular, però d'una qualitat molt elevada.

- Agricultura

Las condiciones meteorológicas en el último trimestre del 2003 fueron de sequedad en los suelos hasta la primera quinzena de noviembre para después, y debido a las copiosas lluvias de finales de noviembre y finales de diciembre, originar unas condiciones agronómicas de gran humedad en los suelos que, por lo general, tuvieron unos efectos beneficiosos para los cultivos. Esto no obstante, la cosecha de patata tardía fue inferior a la normal, lo mismo que la cosecha de frutales, algarobas y los primeros cítricos. La cosecha de aceitunas, también fue inferior a la regular, pero de una calidad muy elevada.

Indicadors de les branques agrària i pesquera

	Trimestre		Acumulat any	
	Total	Var. (%)	Total	Var. (%)
Facturació elèctrica (MWh)	15.885	1,2	72.666	6,3
Gasoli B, vendes (m ³)	19.735	2,4	86.748	11,1
🦅 Sector agrari				
Afiliats a la SS ^M	6.209	-7,5	6.251	-8,5
Aturats registrats ^M	186	16,5	181	20,5
Matriculació de tractors	20	53,8	76	-13,6
🐟 Sector pesquer				
Afiliats al règim especial de la mar ¹	6.147	0,4	2.285	0,1
Aturats registrats ^M	26	46,3	21	33,9

Font: Gesa-Endesa, CLH, TTSS, SOIB, DGT, ISM
¹. Assalariats i autònoms. Inclou pesca i transport marítim.
M. Mitjana.
TA. Dada corresponent al trimestre anterior

Indicadores de la ramas agraria y pesquera

	Trimestre		Acumulat any	
	Total	Var. (%)	Total	Var. (%)
Facturación eléctrica (MWh)	15.885	1,2	72.666	6,3
Gasóleo B, ventas (m ³)	19.735	2,4	86.748	11,1
🦅 Sector agrario				
Afiliados a la SS ^M	6.209	-7,5	6.251	-8,5
Parados registrados ^M	186	16,5	181	20,5
Matriculación tractores	20	53,8	76	-13,6
🐟 Sector pesquero				
Afiliados régimen especial del mar ¹	6.147	0,4	2.285	0,1
Parados registrados ^M	26	46,3	21	33,9

Fuente: Gesa-Endesa, CLH, TTSS, SOIB, DGT, ISM
¹. Asalariados y autónomos. Incluye pesca y transporte marítimo.
M. Media.
TA. Dato correspondiente al trimestre anterior..

- Ramaderia

L'evolució del sector ramader illenc a finals del 2003 es va veure determinada per l'aparició de l'epizoòtia de la febre catarral ovina o llengua blava. La llengua blava afectà setze explotacions ramaderes (confirmades al laboratori) dels municipis menorquins de Maó, Sant Lluís i es Castell. Els focus foren localitzats entre el 16 d'octubre i el 9 de desembre. En total foren 74 els animals afectats, 18 dels quals acabaren morts a conseqüència directa de l'epizoòtia, i 78 més foren sacrificats com a mesura de prevenció. A Mallorca es detectaren fins a quatre focus sospitosos, però que després de les anàlisis es descartaren.

- Ganaderia

La evolución del sector ganadero isleño a finales de 2003 se vió determinado por la aparición de la epizootia de la fiebre catarral ovina o lengua azul. La lengua azul afectó a 16 explotaciones ganaderas (confirmadas en el laboratorio) de los municipios menorquines de Maó, Sant Lluís i es Castell. Los focos fueron localizados entre el 16 de octubre y el 9 de diciembre. En total fueron 74 los animales afectados, 18 de los cuales resultaron muertos como consecuencia directa de la epizootia, y 78 más fueron sacrificados como medidas de prevención. En Mallorca se detectaron hasta cuatro focos sospechosos, pero que después de los análisis se descartaron.

L'aparició de la llengua blava a les Illes Balears obligà a prohibir les exportacions de tots els remugants (ovins, vacums i cabrums) durant un període de dos anys, a més del comerç interior amb grans restriccions. Les mesures preses per la Conselleria d'Agricultura i Pesca foren la vacunació gratuïta de gairebé tots els 350.000 ovins de les Illes Balears (fins ara se n'han vacunat prop de 100.000), a més de l'obertura d'una línia de subvencions per compensar les pèrdues en avortaments i morts ocasionats per la vacunació.

La aparición de la lengua azul en las Illes Balears obligó a prohibir las exportaciones de todos los rumiantes (ovinos, vacunos y caprinos) durante un período de dos años, además del comercio interior con grandes restricciones. Las medidas adoptadas por la Conselleria d'Agricultura i Pesca fueron la vacunación gratuita de la totalidad de los cerca de 350.000 ovinos de las Illes Balears (hasta ahora se han vacunado cerca de 100.000), además de la apertura de una línea de subvenciones para compensar las pérdidas en abortos y muertes ocasionadas por la vacunación.

Exportacions des de les Balears.

Principals mercaderies agràries exportades
Gener a novembre de 2003

Producte Principals mercats exterioris	Tones Toneladas	Var. (%)
Formatge	1346	-31,4
Itàlia	1.144	-26,9
Bèlgica	178	-51,6
Patates	17.285	7,9
Regne Unit	10.078	-12,5
Dinamarca	3.396	58,0
Goma de garroví	1.829	-3,7
Alemanya	710	18,3
Japó	318	1,1
Ametlles	247	14,8
Vins i licors	486	81,8

▪ Pesca

El darrer trimestre del 2003 les captures de la llampuga i espècies associades (pàmpols...) foren extraordinàries, pràcticament doblaven les captures del darrer trimestre de l'any anterior. Això no obstant, es denota un lleuger decrement de les captures, especialment en algunes espècies de gran interès econòmic com el déntol, el calamar o el lluç; fet que es traduí en un decrement del valor econòmic total de les captures. La tendència descrita fou la pròpia de l'illa de Mallorca, mentre que a les Ilotes de les Illes Pitiüses i a Menorca es produí un decrement lleuger de les captures, però increments notables de la seva valoració econòmica (entorn del 6-7%).

Exportaciones desde Baleares

Principales mercancías agrarias exportadas.
Enero a noviembre 2003

Milers d'€ Miles de €	Var. (%)	Producto Principales mercados exterioris
4.309	-28,8	Queso
3.730	-27,2	Italia
497	-38,6	Bélgica
8.179	2,1	Patatas
4.960	-16,7	Reino Unido
1.619	22,7	Dinamarca
10.059	-13,2	Goma de garrofín
4.290	2,5	Alemania
2.098	-5,7	Japón
912	16,5	Almendras
1.517	88,9	Vinos y licores

▪ Pesca

El último trimestre del 2003 las capturas de lampuga y especies asociadas (peces pilotos...) fueron extraordinarias, prácticamente doblando las capturas del último trimestre del año anterior. Con todo, se denota un ligero decremento de las capturas, especialmente en algunas especies de gran interés económico, como el dentón, el calamar o la merluza; hecho que se tradujo en un decremento del valor económico total de las capturas. La tendencia descrita fue la propia de la isla de Mallorca, mientras que en las lonjas de las Illes Pitiüses y en Menorca se produjo un decremento ligero de las capturas pero incrementos notables de su valoración económica (cerca del 6-7%).

▪ Mercats exteriors

Les exportacions dels productes agroindustrials de les Illes Balears milloraren entre el gener i el novembre de 2003 pel que fa als cultius de patates, ametles, vins i licors. En canvi, productes de tradició exportadora com el garroví o el formatge experimentaren decrements del 13 i el 28%, respectivament. Durant l'esmentat període, les exportacions de vins i licors cresqueren extraordinàriament, per sobre del 88%, i ja se situen en valors monetaris d'entorn del milió i mig d'euros. Les exportacions de patates cresqueren en un 2% el seu valor econòmic fins a situar-se per damunt dels 8 milions d'euros. Això, tot i el descens en l'exportació de patates cap al Regne Unit en un 16,7%. La goma de garroví continuà essent el producte agroindustrial més exportat de les Illes Balears, tot i el descens en les exportacions de l'ordre del 13%. Les exportacions formatgeres continuaren amb el seu descens a causa de la disminució de la demanda d'Itàlia.

▪ Mercados exteriores

Las exportaciones de productos agroindustriales de las Illes Balears mejoraron entre el enero y el noviembre de 2003 por lo que se refiere a los cultivos de patatas, almendras, vinos y licores. En cambio, productos de tradición exportadora como el garrofín o el queso experimentaron decrementos del 13-28% respectivamente. Durante el citado período las exportaciones de vinos y licores crecieron extraordinariamente, por encima del 88%, y ya se sitúan en valores monetarios de cerca del millón y medio de euros. Las exportaciones de patatas crecieron un 2% su valor económico, hasta situarse por encima de los 8 millones de euros. Esto, a pesar del descenso de las exportaciones de patatas hacia el Reino Unido en un 16,7%. La goma de garrofín, continuó siendo el producto agroindustrial más exportado de las Illes Balears, a pesar de un descenso en las exportaciones del orden del 13%. Las exportaciones queseras continuaron con su descenso debido a la disminución de la demanda de Italia.

4.2

Indústria i energia

Industria y energía

Branques de la indústria i l'energia					Ramas de la industria y la energía											
Taxes de variació del PIB a preus constants (en %).					Tasas de variación del PIB a precios constantes (en %)											
PIB	Anual				Trimestral											
	2000	2001	2002	2003	2001				2002				2003			
			(e)	(p)	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
PIB	3,7	2,5	0,8	0,7	2,4	2,7	2,5	2,2	0,9	0,6	0,8	0,7	0,7	0,4	0,9	1,0

Font: Conselleria d'Economia, Hisenda i Innovació
a: avanç.
e: estimació.
p: previsió.

Fuente: Consejería de Economía, Hacienda e Innovación
a: avance.
e: estimación.
p: previsión.

Indicadors de la indústria i l'energia				Indicadores de la industria y la energía			
	IV Trimestre		Acumulat any		Acumulado año		
	Total	Var. (%)	Total	Var. (%)	Total	Var. (%)	
Assalariats ^M	↘	24.517 -2,9	→	25.328 -2,0	Asalariados ^M		
Hores efectives assalariat /mes	↗	144,6 2,3	↗	147,9 2,8	Horas efectivas asalariado/mes		
Facturació elèctrica (MWh)	↗	83.557 11,6	↗	336.203 5,0	Facturación eléctrica (MWh)		
Sector de l'energia ¹	→	16.918 1,2	↗	75.493 11,9	Sector de la energía ¹		
Sector de la indústria	↗	66.639 14,6	↗	260.710 3,2	Sector de la industria		
Indicador de producció industrial ^M				Indicador de producción industrial ^M			
...Índex general	→	97,9 -0,6	→	109,9 -1,4	...Índice general		
...Béns de consum	↘	86,7 11,7	↘	102,1 -11,1	...Bienes de consumo		
...Energia	↗	119,9 6,2	↗	134,2 9,6	...Energía		
Enquesta d'opinions empresarials ^M				Encuesta de opiniones empresariales ^M			
Tendència de la producció	↘	-20,7 38,0	↘	-24,8 -29,3	Tendencia de la producción		
Índex de la cartera de comandes...					Índice de la cartera de pedidos...		
...total indústria	↗	-74,0 9,0	↗	-55,3 8,1	...total		
...béns de consum	→	-86,0 0,7	↘	-72,8 -3,3	...bienes de consumo		
Cost laboral per hora efectiva, €	↗	14,2 2,2	↗	12,9 2,2	Coste laboral por hora efectiva, €		

Font: TTSS, Gesa-Endesa, DG d'Economia, INE, MCYT
¹. Revendedor, generació d'electricitat i de gas
^M. Mitjana
^{TA}. Trimestre anterior

El sector industrial ha mantingut l'estancament de trimestres anteriors, en destaquen com a principals factors la debilitat en el consum, tant en l'àmbit de les Balears com de la zona de l'euro.

Fuente: TTSS, Gesa-Endesa, DGEconomía, INE, MCYT
¹. Revendedor, generación de electricidad y de gas.
^M. Media.
^{TA}. Trimestre anterior

El sector industrial ha mantenido el estancamiento de trimestres anteriores, destacando como principales factores la debilidad en el consumo, tanto a nivel de Baleares como de la Zona euro.

Facturació elèctrica directa per sectors. (en MWh)					Facturación eléctrica directa por sectores. (en MWh)				
Font: Gesa-Endesa		IV Trimestre			Acumulat any Acumulado año			Font: Gesa-Endesa	
Sector	MWh	Var. (%)	sobre total	%	MWh	Var. (%)	sobre total	%	Sector
Energia i gas	↘ 6.795	-6,8	20,2	↗	30.763	17,3	22,3	↗	Energía y gas
Agroalimentari	↗ 22.338	2,6	26,7	↗	90.996	5,3	27,1	↗	Agroalimentario
Calçat, cuir, tèxtil	→ 3.104	0,0	3,7	↗	13.007	4,8	3,8	↗	Calzado, cuero, textil
Fusta, moble, suro, plàstic	↘ 8.529	-5,6	10,2	↗	33.847	0,2	10,0	↗	Madera, mueble, corcho, plástico.
Paper, arts gràfiques	↗ 3.029	5,8	3,6	↗	11.734	6,5	3,5	↗	Papel, artes gráficas
Química, petroquímica	→ 1.683	0,7	2,0	↘	6.952	-4,8	2,1	↘	Química, petroquímica
Ciment, calç, guix	↗ 18.181	3,8	21,8	→	72.044	-1,0	21,3	→	Cemento, cal, yeso
Totxo, teula, vidre	↘ 3.856	-12,6	4,6	↘	16.926	-6,1	5,0	↘	Ladrillo, teja, vidrio
Siderúrgia, metal·lúrgia	↗ 4.916	50,1	5,9	↗	14.204	6,1	4,2	↗	Siderurgia y metalurgia
Drassanes, maquinària	↗ 1.003	10,8	1,2	↗	3.295	17,1	1,0	↗	Astilleros, maquinaria
Branca de la indústria	↗ 66.639	3,2	79,8	→	263.005	2,0	77,7	→	Rama de la industria
Total energia i indústria ¹	↗ 83.557	2,8	100	↗	338.498	4,0	100	↗	Total industria y energía ¹

1. El total inclou facturació a revenedor.
Font: Gesa-Endesa

El sector energètic, per altra banda, manté el seu ritme expansiu, si bé en menor mesura que en el període anterior, quan es va veure afavorit per les altes temperatures. La revaloració de l'euro enfront del dòlar, que compensa amb escreix l'increment en el preu del petroli, ha permès augmentar els marges operatius.

En un context de baixa demanda, s'incrementa el nombre d'hores efectives per treballador (2,3% interanual), al mateix temps que s'ajusta el nombre d'assalariats (-2,9%). Es preveu que aquesta tendència es mantindrà fins que es constati un creixement consolidat de la demanda. En aquesta línia, la cartera de comandes presenta una evolució positiva, per la qual cosa es preveu una major activitat industrial en els propers mesos.

De moment, l'indicador de producció industrial reflecteix l'atonía del sector, amb taxes de creixement pròximes a zero durant dos trimestres consecutius. No obstant això, es produeixen divergències segons el sector: mentre que continua la contracció en els béns de consum (-11,7%), la indústria de l'energia creix a un ritme del 6,2%.

1. El total incluye facturación a revendedor
Fuente: Gesa-Endesa.

El sector energético, por su parte, mantiene su ritmo expansivo, si bien en menor medida que en el periodo anterior, cuando se vio favorecido por las altas temperaturas. La revalorización del euro frente al dólar, que compensa con creces el incremento en el precio del petróleo, ha permitido aumentar los márgenes operativos.

En un contexto de baja demanda, se incrementa el número de horas efectivas por trabajador (2,3% interanual) a la vez que se ajusta el número de asalariados (-2,9%). Se prevé que esta tendencia se mantendrá hasta que se perciba un crecimiento consolidado de la demanda. En esta línea, la cartera de pedidos presenta una evolución positiva, por lo que se prevé una mayor actividad industrial en los próximos meses.

De momento, el indicador de producción industrial refleja la atonía del sector, con tasas de crecimiento cercanas a cero durante dos trimestres consecutivos. No obstante, se producen divergencias según el sector: mientras que continúa la contracción en los bienes de consumo (-11,7%), la industria de la energía crece a un ritmo del 6,2%.

La facturació elèctrica dels subsectors *agroalimentari* i del *calçat, cuir i tèxtil* continua a l'alça, amb creixements entorn del 5%. En canvi, la indústria més lligada a la construcció – *fusta i moble, i ciment, calçs i guix*– pateix els efectes de la desacceleració.

La demanda externa no ha estat estimuladora, tal com mostra el volum d'exportacions per sectors, a causa de la debilitat de la demanda en els nostres principals mercats i a la pèrdua de valor del dòlar enfront de l'euro.

El principal sector exportador, el calçat, mostra un descens del 19,7% en el volum de les seves exportacions. D'altra banda, l'increment registrat en les exportacions de calçat al Marroc respon més a un canvi en el codi tarifari usat per a l'exportació per a tràfic de perfeccionament que a un augment real.

El sector de la bijuteria, joieria i campanes segueix la mateixa tònica. A més, la depreciació del dòlar ha provocat una contracció en les exportacions als Estats Units. A això, s'hi ha d'afegir la difícil situació actual de l'empresa més emblemàtica del sector.

Quant a les aixetes, el decreixement de les exportacions se situa en el -23% però, encara que és negatiu, se n'observa una millora lleugera, motivada per un to millor de la construcció a França i Alemanya.

Per altra banda, l'exportació de mobles ralenteix el seu creixement pel ritme menor d'expansió internacional de cadenes hoteleres de capital balear.

Les previsions anuncien un notable creixement general de les exportacions, afavorides per un comportament millor de les economies de la zona de l'euro, el dinamisme de l'economia nord-americana i la recuperació del comerç mundial.

La facturación eléctrica de los subsectores *agroalimentario* y del *calzado, cuero y textil* continúa al alza, con crecimientos en torno al 5%. En cambio, la industria más ligada a la construcción – *madera y mueble, y cemento, cales y yesos*– padece los efectos de su desaceleración.

La demanda externa no ha servido de estímulo, tal y como muestra el volumen de exportaciones por sectores, a causa de la debilidad de la demanda en nuestros principales mercados y a la pérdida de valor del dólar frente al euro.

El principal sector exportador, el calzado, muestra un descenso del 19,7% en el volumen de sus exportaciones. Por otro lado, el incremento registrado en las exportaciones de calzado a Marruecos responde más a un cambio en el código tarifario usado para la exportación para tráfico de perfeccionamiento que a un aumento real.

El sector de la bisutería, joyería y campanas sigue la misma tónica. La depreciación del dólar ha provocado además una contracción en las exportaciones a Estados Unidos. A ello cabe añadir la difícil situación actual de la empresa más emblemática del sector.

En cuanto a la grifería, el decrecimiento de las exportaciones se sitúa en el -23% pero, aún siendo negativo, se observa una ligera mejoría, motivado por un mejor tono de la construcción en Francia y Alemania.

Por su parte, la exportación de muebles ralentiza su crecimiento por el menor ritmo de expansión internacional de cadenas hoteleras de capital balear.

Las previsions anuncian un notable crecimiento general de las exportaciones, favorecidas por un mejor comportamiento de las economías de la zona euro, el dinamismo de la economía estadounidense y la recuperación del comercio mundial.

Exportacions des de les Balears. Principals béns industrials exportats. Gener a octubre de 2003		Exportaciones desde Baleares Principales mercancías industriales exportadas. Enero a octubre 2003		
Producte Principals mercats exteriors	Milers d'€ Miles de €	Var. (%)	Producto Principales mercados exteriores	
Pell i cuir	↘ 111.716	-20,6	Piel y cuero	
Pell preparada	↘	2.460	-65,0	Piel preparada
Marroc		2.005	-69,4	Marruecos
Roba i complements de cuir	↘	3.028	-14,7	Prendas y complementos de cuero
Itàlia		871	82,5	Italia
Japó		462	-24,9	Japón
Calçat	↘	106.228	-19,7	Calzado
Marroc		15.792	299,8	Marruecos
França		15.297	-39,5	Francia
Itàlia		12.774	-44,3	Italia
Alemanya		12.131	-20,3	Alemania
Regne Unit		9.362	-31,0	Reino Unido
Japó		7.740	-12,3	Japón
Portugal		4.387	-18,8	Portugal
Estats Units		4.161	13,9	Estados Unidos
Bèlgica		3.885	-17,6	Bélgica
Hong Kong		2.121	-22,1	Hong Kong
Bijuteria i joieria	↘ 21.194	-19,1	Bijuteria i joieria	
Bijuteria	↘	12.493	-12,9	Bisutería
Estats Units		6.272	3,0	Estados Unidos
França		2.643	-28,8	Francia
Joieria	↘	4.347	-26,1	Joyería
França		2.809	4,7	Francia
Estats Units		724	-33,8	Estados Unidos
Campanes i campanetes	↘	4.354	-29,9	Campanas y campanillas
França		693	-37,4	Francia
Aixetes	↘ 8.065	-23,0	Grifería	
França		1.350	-34,9	Francia
Hongria		1.251	-17,0	Hungría
Alemanya		1.157	-35,0	Alemania
Àustria		908	-22,0	Austria
Mobles	↗ 4.981	7,3	Muebles	
Mèxic		1.929	32,4	México
Marroc		770	-23,3	Marruecos
Croàcia		510	100,0	Croacia

Font: Consell Superior de Cambres de Comerç d'Espanya

Fuente: Consejo Superior de Cámaras de Comercio de España

4.3 Construcció

Evoluïó del sector de la construcció

Taxes de variació del PIB a preus constants (en %)

PIB	Anual				2001			
	2000	2001	2002	2003	I	II	III	IV
			(e)	(p)				
	8,4	6,8	2,3	1,6	7,3	6,9	6,9	6,0

Construcción

Evolución del sector de la construcción

Tasas de variación del PIB a precios constantes (en %)

PIB	Trimestral				2002				2003			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
	2,6	2,0	2,3	2,3	2,0	1,7	1,4	1,4				

e: estimació.

p: previsió.

a: avanç.

Font: Conselleria d'Economia, Hisenda i Innovació

a: avanç.

e: estimación.

p: previsión.

Fuente: Consejería de Economía, Hacienda e Innovación

Indicadors de la construcció

	Trimestre		Acumulat any				
	Total	Var. (%)	Total	Var. (%)			
Assalariats ^M	↘	39.579	-5,4	↘	41.689	-3,8	Asalariados ^M
Hores efectives assalariat / mes	↗	148,2	3,6	↗	149,6	3,8	Horas efectivas asalariado / mes
Facturació elèctrica (MWh)							Facturación eléctrica
Construcció i obres públiques	↘	13.304	-10,5	↘	56.005	-5,1	Construcción y obras públicas
Fabricació de ciment, calç i guix	↗	18.181	3,8	↗	72.044	-1,0	Fabricación de cemento, cal, yeso
Fabricació de totxo, teules, vidre	↘	3.856	-12,6	↘	16.926	-6,1	Fabricación de ladrillo, tejas, vidrio
Consum de ciment (tones) ^{TA}	↗	224.528	8,3	↗	767.206	1,5	Consumo de cemento (toneladas) ^{TA}
Venda de ciment (tones), Gener-novembre	↘	714.708	-13,8	↘	714.708	-13,8	Venta de cemento(toneladas), enero-novembre
Preu habitatge nou (€/m ²) ^{TA}	↗	1.762,6	13,5				Precio vivienda nueva (€/m ²) ^{TA}
Preu habitatge usat (€/m ²) ^{TA}	↗	1.513,8	21,0				Precio vivienda usada (€/m ²) ^{TA}
Cost laboral per hora efectiva ^{TA} , €	↗	12,6	1,7	↗	11,4	1,2	Coste laboral por hora efectiva ^{TA} , €

Indicadors avançats

Indicadores adelantados

Col·legi d' Arquitectes, gener-desembre							Colegio Arquitectos, enero-diciembre
Projectes visats ¹			↘	8.036	-5,5		Proyectos visados.
Habitatges visats			↘	7.290	-26,3		Viviendas visadas
Hipoteques en finques urbanes sobre habitatges projectats ^{TA}	↘	584	-16,6	↘	1.250	-50,4	Hipotecas en fincas urbanas sobre viviendas proyectadas ^{TA}
...en milers d'euros constants	↘	23.733	-9,1	↘	55.956	-45,1	...en miles de euros constantes
Hipoteques en finques urbanes sobre solars ^{TA}	↘	119	-59,7	↗	454	-22,7	Hipotecas en fincas urbanas sobre solares ^{TA}
...en milers d'euros constants	↘	8.849	-7,0	↘	37.565	-4,4	...en miles de euros constantes
Pressuposts COAB (milers euros constants), gen.- octubre				↘	699.760	-17,1	Presupuesto COAB (miles euros constantes), ene.-oct.
Visats direcció obra aparelladors (milers euros constants), gen.-oct.				↗	750.298	8,1	Visados dirección obra aparejador (miles euros constantes), ene-oct.
Licitació pública (milers euros constants), gen.-oct.				↗	708.226	67,8	Licitación pública (miles euros ctes.), ene.-oct.

Indicadors retardats

Indicadores retardados

Valor liquidació execució obres (milers euros constants), gen.-oct.	↗	631.002	-1,2	↗	631.002	-1,2	Valor liquidación ejecución obras (miles euros constantes), ene-oct.
---	---	---------	------	---	---------	------	--

Font: Gesa-Endesa, Oficemen, COAB, Ministeri de Foment, INE, TINSA.

^M. Mitjana ^{TA}. Trimestre anterior

Euros constants de 1995.

¹. Per data de publicació en butlletins.

Fuente: Gesa-Endesa, Oficemen, COAB, Ministeri de Foment, INE, TINSA.

^M. Media ^{TA}. Trimestre anterior

Euros constantes de 1995.

¹. Por fecha de publicación en boletines.

Continua la debilitat del sector, a diferència del que passa en el conjunt d'Espanya.

La desaceleració encara ve marcada pels efectes de les moratòries urbanístiques, i per la menor demanda interna i de no-residents, l'increment en els preus dels habitatges i l'endeutament de les llars.

Aquestes limitacions han influït negativament en els nivells d'ocupació. De forma paral·lela al que passa a la indústria, es produeix un descens acumulat del nombre d'assalariats amb relació a l'any anterior del 3,8%, que ha estat compensat per l'increment del nombre d'hores efectives (3,8%).

Aquesta circumstància se seguirà produint fins que es percebi un creixement consolidat de la demanda. A escala nacional el conjunt d'ocupats ha augmentat un 4,3% interanual.

Des del costat de la demanda, és més difícil preveure quina serà l'evolució dels factors que han contribuït fins ara al seu creixement. Aquest és el cas de l'augment demogràfic causat per la immigració, que es preveu que continuï; la major renda disponible de les famílies a conseqüència d'anys de bonança econòmica; i dels tipus d'interès baixos, principalment.

En aquesta línia, diverses raons justificarien un canvi de tendència, com ara una pujada de tipus d'interès (els mercats actualment l'anticipen) i un alt grau d'endeutament familiar, a pesar que el percentatge de morositat sobre crèdits hipotecaris es troba en mínims històrics.

Es continuen observant forts increments en el preu de l'habitatge, tant nou com usat. D'altra banda, el nombre d'hipoteques i el seu import global han disminuït. Per això, bona part de la demanda no pot seguir el ritme de creixement de preus, per la qual cosa s'estima que es ralentitzi.

Les previsions apunten que durant 2004 la tònica sigui més favorable, basada fonamentalment en la iniciativa pública, amb un increment de la licitació del 67,8%. Per altra banda, l'evolució de la iniciativa privada es veurà afavorida per un marc legal més estable.

Continua el debilitament del sector, a diferencia de lo que sucede en el conjunto de España.

La citada desaceleración aún viene marcada por los efectos de las moratorias urbanísticas, así como por la menor demanda interna y de no-residentes, el incremento en los precios de las viviendas, y el endeudamiento de los hogares.

Estas limitaciones han influido negativamente en los niveles de empleo. De forma paralela a lo acontecido en la industria, se produce un descenso acumulado del número de asalariados respecto al año anterior del 3,8%, que ha sido compensado por el incremento del número de horas efectivas (3,8%). Esta circunstancia se seguirá produciendo hasta que se perciba un crecimiento consolidado de la demanda. A nivel nacional el conjunto de ocupados ha aumentado un 4,3% interanual.

Desde el lado de la demanda, es más difícil prever cuál será la evolución de los factores que han contribuido hasta ahora a su crecimiento. Este es el caso del aumento demográfico causado por la inmigración, estimándose que continúe; la mayor renta disponible de las familias como consecuencia de años de bonanza económica; y de los bajos tipos de interés, principalmente.

En esta línea, varias razones justificarían un cambio de tendencia, tales como una subida de tipos de interés (los mercados actualmente lo anticipan) y un alto grado de endeudamiento familiar, pese a que el porcentaje de morosidad sobre créditos hipotecarios se encuentra en mínimos históricos.

Se continúan observando fuertes incrementos en el precio de la vivienda tanto nueva como usada. Por otra parte, el número de hipotecas y su importe global han disminuido. En consecuencia, buena parte de la demanda no puede seguir el ritmo de crecimiento de precios, por lo que se estima que se ralentice.

Las previsiones apuntan a que durante 2004 la tónica sea más favorable, basada fundamentalmente en la iniciativa pública, con un incremento de la licitación del 67,8%. Por su lado, la evolución de la iniciativa privada se verá favorecida por un marco legal más estable.

4.4. Serveis

Evulció del sector dels serveis
 Taxes de variació del PIB a preus constants (en %)

PIB	Anual				2001			
	2000	2001	2002	2003	I	II	III	IV
			(e)	(p)				
	4,0	3,0	0,7	0,5	3,3	3,1	3,0	2,6

Font: Conselleria d'Economia, Hisenda i Innovació
 a: avanç.
 e: estimació.
 p: previsió.

Servicios

Evulció del sector de los servicios
 Tasas de variación del PIB a precios constantes (en %)

PIB	Trimestral				2002				2003			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
	1,0	0,7	0,5	0,4	0,3	0,4	0,7	0,6				

Fuente: Consejería de Economía, Hacienda e Innovación
 a: avance.
 e: estimación.
 p: previsión.

Indicadors del sector de serveis

	Trimestre		Acumulat any	
	Total	Var. (%)	Total	Var. (%)
Assalariats ^M	↗ 213.195	2,9	→ 239.665	1,5
Hores efectives assalariat /mes ^{IA}	→ 141,3	-0,8	→ 142,7	-0,9
Facturació elèctrica (MWh)	→ 472.084	-0,2	↗ 1.961.023	8,0
Cost laboral total hora efectiva, €	↗ 14,2	5,5	↗ 12,8	6,4

Fonts: TTSS, Gesa-Endesa, INE
^M. Mitjana
^{IA}. Trimestre anterior.
¹. Sèrie revisada. Inclou règim especial de la llar des de gener de 2001.

Indicadores del sector de los servicios

	Trimestre		Acumulat año	
	Total	Var. (%)	Total	Var. (%)
Asalariados ^M	↗ 213.195	2,9	→ 239.665	1,5
Horas efectivas asalariado/mes ^{IA}	→ 141,3	-0,8	→ 142,7	-0,9
Facturación eléctrica (MWh)	→ 472.084	-0,2	↗ 1.961.023	8,0
Coste laboral por hora efectiva, €	↗ 14,2	5,5	↗ 12,8	6,4

Fuentes: TTSS, Gesa-Endesa, INE.
^M. Media
^{IA}. Trimestre anterior.
¹. Serie revisada. Incluye régimen especial del hogar desde enero del 2001

La millora experimentada pel sector turístic durant aquest exercici ha permès que els sectors que més en depenen, com són el transport i l'hoteleria, hagin incrementat lleugerament el seu ritme d'activitat, encara que a costa de reduir els marges comercials, com és el cas de l'hoteleria. D'altra banda, els sectors de comerç i banca, menys dependents del turisme i més lligats a la demanda de residents, han mantingut el seu dinamisme.

En referència al mercat laboral, s'experimenta un increment en el nombre d'assalariats (2,9%), malgrat l'increment en els costos laborals per hora efectiva (5,5%).

Quant al sector turístic, continuen rellevants altres aspectes aliens a l'evolució econòmica dels nostres principals mercats emissors, com ara la pèrdua de competitivitat de l'oferta complementària, l'oferta d'allotjament no reglada i l'increment del nombre de places hoteleres en la conca mediterrània.

La mejoría experimentada por el sector turístico durante el presente ejercicio ha permitido que los sectores más dependientes de éste, como transporte y hostelería, hayan incrementado ligeramente su ritmo de actividad, aún a costa de reducir los márgenes comerciales, como es el caso de la hostelería. Por otro lado, los sectores de comercio y banca, menos dependientes del turismo y más ligados a la demanda de residentes, han mantenido su dinamismo.

En referencia al mercado laboral, se experimenta un incremento en el número de asalariados(2,9%), a pesar del incremento en los costes laborales por hora efectiva (5,5%).

En cuanto al sector turístico, continúan siendo relevantes otros aspectos ajenos a la evolución económica de nuestros principales mercados emissores, tales como la pérdida de competitividad de la oferta complementaria, la oferta de alojamiento no reglada y el incremento del número de plazas hoteleras en la cuenca mediterránea.

4.4.1. Comerç i banca	Comercio y banca						
Comerç	Trimestre		Mitjana any Media año		Comercio		
		Var. (%)		Var. (%)			
Índex de vendes al detall	↗	103,3	3,4	↗	106,5	4,2	Índice de ventas comercio minorista
Índex d'ocupació de comerç al detall	→	99,2	-1,1				Índice de ocupación del comercio al por menor.

Font: INE, TGSS.

^a. Per l'acumulat, mitjana de l'any.

Fuente: INE.

^a. Para el acumulado, media del año

Institucions de crèdit i estalvis	Instituciones de crédito y ahorro						
	Trimestre		Acumulat any Acumulado año				
	Total	Var. (%)	Total	Var. (%)			
Crèdits (milions d'€) ^{1A a}	↗	19.679	13,6	↗	19.226	14,0	Créditos (millones de €) ^{1A a}
Dipòsits (milions d'€) ^{1A a}	↗	12.743	3,3	↗	12.276	4,3	Depósitos (millones de €) ^{1A a}
Noves hipoteques				Nuevas hipotecas			
Import (milions d'€), gen–oct			↗	2.718	9,9		Importe (millones de €), ene–oct
Nombre, gen.– octubre			→	24.482	1,9		Número, enero–octubre
Nombre d'oficines bancàries	↗	1.113	2,5	↗	1.102	2,0	Número de oficinas bancarias.

Font: BE, INE.

Per l'acumulat, mitjana de l'any.

- Comerç.

Les vendes del comerç detallista han augmentat un 3,4% respecte del mateix trimestre de l'any anterior. El motiu d'aquesta millora és el creixement dels salaris reals, beneficiats per la moderació de l'IPC, amb una variació del 2,7% en *vestit i calçat* i del 2,3% en el seu índex general.

Aquesta millora en el volum de vendes del quart trimestre no s'ha reflectit en l'índex d'ocupació, que ha descendit un 1,1%. Aquesta evolució contrasta amb la registrada a escala estatal, amb un creixement del seu índex general del 2,9%, on destaca el sector de les grans superfícies amb un increment del 8,1%.

La xifra d'empreses dedicades al comerç detallista ha estat lleugerament superior a la de l'any anterior, i comptabilitza en el 2003 la suma de 25.843 empreses segons l'INE, cosa que suposa un creixement del 2,2% respecte de l'any anterior.

- Institucions de crèdit i estalvi.

Les caixes mantingueren el creixement del crèdit experimentat en el trimestre anterior, en destaca l'increment de l'import global de les hipoteques, amb un creixement del 9,9%. Aquest augment està motivat en major mesura per l'increment dels béns immobles que pel nombre d'operacions, que s'ha mantingut estable.

Fuente: BE, INE.

Para el acumulado, media del año.

- Comercio.

Las ventas del comercio minorista han aumentado un 3,4% respecto al mismo trimestre del año anterior. El motivo de esta mejoría se debe al crecimiento de los salarios reales, beneficiados de la moderación del IPC, con una variación del 2,7% en *vestido y calzado* y del 2,3% en su índice general.

Esta mejoría en el volumen de ventas del cuarto trimestre no se ha reflejado en el índice de ocupación, que ha descendido un 1,1%. Dicha evolución contrasta con la registrada a nivel nacional, con un crecimiento de su índice general del 2,9%, destacando el sector de las grandes superficies con un incremento del 8,1%.

La cifra de empresas dedicadas al comercio minorista ha sido ligeramente superior a la del año anterior, contabilizando en el 2003 la suma de 25.843 empresas según el INE, lo que supone un crecimiento del 2,2% respecto del año anterior.

- Instituciones de crédito y ahorro.

Las cajas mantuvieron el crecimiento del crédito experimentado en el trimestre anterior, destacando el incremento del importe global de las hipotecas, con un crecimiento del 9,9%. Este aumento está motivado en mayor medida por el incremento de los bienes inmuebles que por el número de operaciones, que se ha mantenido estable.

Els dipòsits d'estalvi, per altra banda, continuen creixent a bon ritme (3,3%), encara que la mitjana de dipòsits en entitats financeres (14.698 euros) continua per davall de la nacional (15.136 euros).

Los depósitos de ahorro, por su parte, siguen creciendo a buen ritmo (3,3%), aunque la media de depósitos en entidades financieras (14.698 euros) sigue estando por debajo de la nacional (15.136 euros).

4.4.2. Transport				Transporte			
Transport				Transporte			
	Trimestre		Acumulat any		Acumulado año		
	Total	Var. (%)	Total	Var. (%)	Total	Var. (%)	
Assalariats, set.	↗	16.925	5,8				Asalariados, set.
Transport aeri				Transporte aéreo			
Passatgers arribats	↗	1.930.776	9,2	↗	12.997.102	5,3	Pasajeros llegados
Transport de mercaderies, tones	→	6.406,1	-1,8	↘	27.875,9	-3,1	Transporte de mercaderías, Tn.
...amb destinació/origen a Espanya	→	5.712,6	-0,6	→	24.444,0	-0,9	...con destino/origen en España
...amb destinació/origen estranger	↘	693,5	-10,1	↘	3.431,1	-15,9	...con destino/origen en extranjero
Vendes de querosè, quilolitres	↗	92.042	9,9	↗	544.488	8,7	Ventas de queroseno, kilolitros
Transport marítim				Transporte marítimo			
Passatgers línia regular	↗	126.192	2,09	↗	1.099.945	11,1	Pasajeros línea regular
Passatgers creuers turístics	↗	166.420	30,2	↗	698.999	17,4	Pasajeros cruceros turísticos
Mercaderies – entrades i sortides, tones, gen.–oct.				↘	10.108.109	-12,4	Mercancías – entradas y salidas, Toneladas, enero–octubre

Font: AENA, CLH, CITTIB i APB
Fuente: AENA, CLH, CITTIB y APB

- Transport aeri

La recuperació econòmica mundial i el creixement de les aerolínies de baix cost van fer que augmentés el nombre de passatgers per via aèria durant l'any 2003 (9,2%).

La declaració de servei públic per als vols interilles que tingué lloc a final d'any no ha pogut evitar la reducció i cancel·lació del nombre de vols regulars en aquesta ruta.

El transport de mercaderies mantingué taxes de variació negatives, a causa de la dèbil temporada turística d'hivern i les menors exportacions de calçat, bijuteria i joieria.

- Transporte aéreo

La recuperación económica mundial y el crecimiento de las aerolíneas de bajo coste hicieron que aumentase el número de pasajeros por vía aérea durante el año 2003 (9,2%).

La declaración de servicio público para los vuelos interislas que tuvo lugar a final de año no ha podido evitar la reducción y cancelación del número vuelos regulares en dicha ruta.

El transporte de mercancías mantuvo tasas de variación negativas, a causa de la débil temporada turística de invierno y las menores exportaciones de calzado, bisutería y joyería.

- Transport marítim

El trànsit de passatgers en els ports de Balears va créixer tant en les línies regulars com en els creuers turístics; encara que aquests darrers tingueren un destacat creixement pròxim al 30%.

No obstant, el transport de mercaderies no va seguir la mateixa tendència que el de passatgers.

El projecte per construir una nova estació marítima en el port d'Eivissa permetrà que a mig termini es pugui atendre a una major demanda.

- Transporte marítimo

El tránsito de pasajeros en los puertos de Baleares creció tanto en las líneas regulares como en los cruceros turísticos; aunque estos últimos tuvieron un destacado crecimiento cercano al 30%.

Sin embargo, el transporte de mercancías no siguió la misma tendencia que el de pasajeros.

El proyecto para construir una nueva estación marítima en el puerto de Ibiza permitirá que a medio plazo se pueda atender a una mayor demanda.

4.4.3 Turisme. Viatgers					Turismo. Viajeros				
Visitants arribats a les Illes					Visitantes llegados a las Islas				
	IV Trimestre					Acumulado año			
	Nombre	Var. sobre	%	Total		Nombre	Var. sobre	%	Total
	Nombre	(%)			Número	(%)			
Via aèria	↗ 1.340.641	9,6	97,1	✈	↗ 10.740.371	6,0	94,8	Vía aérea	
Passatgers Internacionals	↗ 1.123.471	8,8	81,4	☐	↗ 9.150.191	2,8	80,7	Pasajeros internacionales	
Regne Unit	↗ 455.895	4,9	33,0	UK	↗ 3.734.140	3,1	32,9	Reino Unido	
Alemanya	↗ 544.543	13,9	39,4	D	↗ 3.426.562	4,6	30,2	Alemania	
Itàlia	↗ 6.538	22,3	0,5	I	↗ 398.899	10,0	3,5	Italia	
França	↗ 18.351	17,7	1,3	F	↗ 258.334	3,2	2,3	Francia	
Bèlgica	↗ 9.228	34,1	0,7	B	↗ 139.708	8,0	1,2	Bélgica	
Holanda	↘ 11.659	-5,8	0,8	NL	→ 156.140	-1,8	1,4	Holanda	
Suïssa	↘ 13.412	-12,5	1,0	CH	↘ 140.975	-15,0	1,2	Suiza	
Suècia	↘ 13.465	-16,7	1,0	S	↘ 162.551	-15,2	1,4	Suecia	
Altres països	↗ 50.380	3,9	3,6	X	→ 732.882	-1,5	6,5	Otros países	
Espanya – turistes	↗ 217.170	13,8	15,7	E	↗ 1.590.180	28,9	14,0	España – turistas	
Via marítima - turistes	↗ 39.728	3,5	2,9	⚓	↗ 559.002	56,1	5,2	Vía marítima – turistas	
Internacional	↗ 6.333	13,1	0,5	☐	↘ 68.901	-23,6	0,6	Internacional	
Espanya	↗ 33.395	1,9	2,4	E	↗ 524.101	80,9	4,6	España	
Total	↗ 1.380.369	9,4	100	🌐	↗ 11.333.373	7,8	100	Total	

Font: AENA, CITTIB.

Fuente: AENA, CITTIB.

El nombre de visitants arribats es va incrementar en el quart trimestre tant per via aèria com marítima.

El nombre de passatgers arribats amb avió va evolucionar de forma positiva durant tot l'any. Aproximadament un 20% dels passatgers internacionals van fer ús d'aerolínies de baix cost.

Alemanya i Regne Unit segueixen éssent els principals mercats. El passatge procedent d'Alemanya durant el trimestre va ser un 13,9% superior al de 2002, gràcies a la lleugera recuperació econòmica germànica, a l'augment del nivell de confiança del consumidor i a la percepció d'un canvi en la política turística per part dels principals *tour-operadors*.

L'increment de passatgers arribats des del Regne Unit (4,9% en el quart trimestre) es va concentrar a Mallorca. La debilitat de la lliura enfront de l'euro fa que molts britànics triaren destins no europeus per a les seves vacances.

El mercat nacional va incrementar el seu pes en el 2003 i suposa quasi un 16% del total. Les expectatives per al 2004 són favorables i permeten compensar parcialment l'estacionalitat turística.

Els turistes italians i els belgues van ser els que durant l'any 2003 van registrar un major creixement, 10% i 8% respectivament.

D'altra banda, la xifra de turistes arribats per via marítima es va incrementar durant el quart trimestre, principalment degut al turisme nacional, que va compensar la reducció en el nombre de passatgers internacionals.

El número de visitantes llegados se incrementó en el cuarto trimestre tanto por vía aérea como marítima.

El número de pasajeros llegados en avión evolucionó de forma positiva durante todo el año. Aproximadamente un 20% de los pasajeros internacionales hicieron uso de aerolíneas de bajo coste.

Alemania y Reino Unido siguen siendo los principales mercados. El pasaje procedente de Alemania durante el trimestre fue un 13,9% superior al de 2002, gracias a la ligera recuperación económica germana, al aumento del nivel de confianza del consumidor y a la percepción de un cambio en la política turística por parte de los principales *tour-operadores*.

El incremento de pasajeros llegados desde Reino Unido (4,9% en el cuarto trimestre) se concentró en Mallorca. La debilidad de la libra frente al euro hace que muchos británicos escojiesen destinos no europeos para sus vacaciones.

El mercado nacional incrementó su peso en 2003 y supone casi un 16% del total. Las expectativas para 2004 son favorables y permiten compensar parcialmente la estacionalidad turística.

Los turistas italianos y los belgas fueron los que durante el año 2003 registraron un mayor crecimiento, 10% y 8% respectivamente.

Por otra parte, la cifra de turistas llegados por vía marítima se incrementó durante el cuarto trimestre, principalmente merced al turismo nacional, que compensó la reducción en el número de pasajeros internacionales.

4.4.4. Turisme. Allotjament

Turismo. Alojamiento

Establiments turístics				Establecimientos turísticos			
	IV Trimestre			Acumulat any			
	Nombre	Var. (%)	% sobre Total	Nombre	Var. (%)	% sobre Total	
➔ Pernoctacions	➔ 6.671.678	-0,4	100	➔ 60.296.929	1,4	100	Pernoctaciones
Establiment hotelier	➔ 5.435.178	0,9	81,5	➔ 48.642.902	2,4	80,7	Establecimiento hotelero
Apartament turístic	➔ 1.200.318	-5,7	18,0	➔ 11.283.940	-2,5	18,7	Apartamento turístico
Turisme rural	➔ 36.182	0,4	0,5	➔ 250.827	2,2	0,4	Turismo rural
Càmping	➔ 0	0	0	➔ 119.260	-10,2	0,2	Campamento turístico
➔ Viatgers	➔ 855.996	5,1	100	➔ 7.826.662	6,6	100	Viajeros
Establiment hotelier	➔ 728.912	5,6	85,2	➔ 6.724.874	6,9	85,9	Establecimiento hotelero
Apartament turístic	➔ 120.887	3,1	14,1	➔ 1.042.781	5,7	13,3	Apartamento turístico
Turisme rural	➔ 6.197	-9,1	0,7	➔ 37.270	-18,8	0,5	Turismo rural
Càmping	➔ 0	0	0	➔ 21.737	-0,7	0,3	Campamento turístico
1 Estada mitjana (dies)	➔ 7,8	-5,2		➔ 7,7	-4,8		Estancia media (días)
Establiment hotelier	➔ 7,5	-4,5		➔ 7,2	-4,2		Establecimiento hotelero
Apartament turístic	➔ 9,9	-8,6		➔ 10,8	-7,8		Apartamento turístico
Turisme rural	➔ 5,8	10,4		➔ 6,7	26,0		Turismo rural
Càmping	➔ 0	0		➔ 5,5	-9,6		Campamento turístico

Font: INE

Fuente: INE

Les Balears van finalitzar l'any 2003 amb un increment en el nombre de visitants (6,6%), però l'acurtament de l'estada mitjana (-4,8%) va fer que el nombre total de pernoctacions se situàs lleugerament sobre el nivell aconseguit l'any anterior.

L'evolució en la xifra de pernoctacions hoteleres es va caracteritzar el 2003 per una millora en la temporada alta i una minva en la baixa. No obstant això, les pernoctacions en turisme rural van augmentar durant tot l'any, que encara que no van augmentar en el nombre de viatgers, sí que van enregistrar increments en l'estada mitjana, motivats principalment pel turisme nacional.

L'augment del turisme nacional, com es reflecteix en les dades del quart trimestre, va fer que augmentassin les pernoctacions en establiments hotelers i que no baixassin les de turisme rural. També va incrementar el nombre de viatgers nacionals, que van passar lleugerament dels 156.000 viatgers i amb una estada mitjana de 4,3 dies en el quart trimestre de 2002 als 170.000 i 4,9 dies en el mateix període de 2003. No obstant això, l'estada mitjana del turista nacional encara és molt inferior a la del turista internacional.

Baleares finalizó el año 2003 con el incremento en el número de visitantes (6,6%), pero el acortamiento de la estancia media (-4,8%) hizo que el número total de pernoctaciones se situara ligeramente sobre el nivel alcanzado el anterior año.

La evolución en la cifra de pernoctaciones hoteleras se caracterizó en 2003 por una mejora en la temporada alta y una merma en la baja. Sin embargo, las pernoctaciones en turismo rural aumentaron durante todo el año, que aunque no aumentaron en el número de viajeros, sí registraron incrementos en la estancia media principalmente motivados por el turismo nacional.

El aumento del turismo nacional, como se refleja en los datos del cuarto trimestre, hizo que aumentasen las pernoctaciones en establecimientos hoteleros y que no descendiesen las de turismo rural. También incrementó el número de viajeros nacionales que pasó de algo más de 156.000 viajeros y con una estancia media de 4,3 días en el cuarto trimestre de 2002 a los 170.000 y 4,9 días en el mismo período de 2003. Sin embargo la estancia media del turista nacional sigue siendo muy inferior a la del turista internacional.

L'evolució positiva del mercat alemany en el segon semestre de 2003 i l'estabilitat continua del britànic van portar a la recuperació del creixement del turisme internacional. Així, el nombre de viatgers va arribar als 686.000 i 5,8 milions de pernoctacions en el quart trimestre de 2003 enfront dels 660.000 viatgers i 6 milions de pernoctacions enregistrats durant el quart trimestre de l'any anterior. L'augment en el nombre de viatgers i el descens continu en el nombre de pernoctacions porten a deduir que s'està incrementant el nombre de turistes que s'allotgen en habitatges en propietat o en lloguer de les illes.

El turisme per illes va ser molt dispar durant 2003, ja que el gran pes del turista alemany en l'illa de Mallorca va fer que durant els primers mesos la mala situació econòmica d'Alemanya es projectàs en els ingressos turístics de l'illa. Menorca va tenir una demanda més dinàmica gràcies als seus principals mercats emissors, Regne Unit i Espanya. En les Pitiüses el decreixement en l'afluència turística va ser el més rellevant.

Després de la fluixa temporada baixa anterior i les moderades expectatives per a l'últim trimestre de 2003, molts establiments han quedat tancats, la qual cosa ha permès incrementar el grau d'ocupació en el conjunt de la planta.

La positiva evolució del mercado alemán en el segundo semestre de 2003 y la continua estabilidad del británico llevó a la recuperación del crecimiento del turismo internacional. Así el número de viajeros llegó a los 686.000 y 5,8 millones de pernoctaciones en el cuarto trimestre de 2003 frente a los 660.000 viajeros y 6 millones de pernoctaciones registrados durante el cuarto trimestre del año anterior. El aumento en el número de viajeros y el continuo descenso en el número de pernoctaciones llevan a deducir que se está incrementando el número de turistas que se alojan en viviendas en propiedad o en alquiler de las islas.







El turismo por islas fue muy dispar durante 2003; puesto que el gran peso del turista alemán en la isla de Mallorca hizo que durante los primeros meses la mala situación económica de Alemania se proyectase en los ingresos turísticos de la isla. Menorca tuvo una demanda más dinámica merced a sus principales mercados emissores, Reino Unido y España. En las Pitiusas el decremento en la afluencia turística fué el más acusado.

Tras la mala temporada baja anterior y las moderadas expectativas para el último trimestre de 2003, muchos establecimientos han permanecido cerrados, lo que ha permitido incrementar el grado de ocupación en el conjunto de la planta.

Turisme internacional					Turismo internacional				
	IV Trimestre				Acumulat any				
	Nombre	Var. (%)	% sobre Total	Nombre	Var. (%)	% sobre Total	Nombre	Var. (%)	
Pernoctacions	↘ 5.841.651	-3,2	100	→ 54.284.870	0,5	100	Pernoctaciones		
Establiment hotelier	↘ 4.632.539	-2,6	79,3	→ 43.151.251	1,6	79,5	Establecimiento hotelero		
Apartament turístic	↘ 1.178.367	-5,4	20,2	↘ 10.874.355	-3,4	20,0	Apartamento turístico		
Turisme rural	↘ 30.745	-2,5	0,5	→ 206.792	-1,3	0,4	Turismo rural		
Càmping	→ 0	0	0	↘ 52.472	-14,9	0,1	Campamento turístico		
Viatgers	↗ 686.052	4,2	100	↗ 6.663.451	7,5	100	Viajeros		
Establiment hotelier	↗ 563.766	4,3	82,2	↗ 5.637.574	8,3	84,6	Establecimiento hotelero		
Apartament turístic	↗ 117.724	4,4	17,2	↗ 989.838	4,5	14,9	Apartamento turístico		
Turisme rural	↘ 4.562	-2,9	0,7	↘ 27.424	-25,1	0,4	Turismo rural		
Càmping	→ 0	0	0	→ 8.615	-1,7	0,1	Campamento turístico		
Estada mitjana (dies)	↘ 8,5	-7,1		↘ 8,1	-6,5		Estancia media (días)		
Establiment hotelier	↘ 8,2	-6,6		↘ 7,7	-6,2		Establecimiento hotelero		
Apartament turístic	↘ 10,0	-9,4		↘ 11,0	-7,5		Apartamento turístico		
Turisme rural	→ 6,7	0,3		↗ 7,5	31,7		Turismo rural		
Càmping	→ 0	0		↘ 6,1	-13,5		Campamento turístico		

Font: INE

Fuente: INE

Turisme nacional					Acumulat any			Turismo nacional	
IV Trimestre					Acumulado Año			Fuente: INE	
	Nombre	Var.	%		Nombre	Var.	%		
	Número	(%)	sobre		Número	(%)	sobre		
			Total				Total		
 Pernoctacions	↗	829.728	24,5	100	↗	6.012.057	10,6	100	Pernoctaciones 
Establiment hotelier	→	802.340	26,4	96,7	↗	5.491.650	9,6	91,3	Establecimiento hotelero
Apartament turístic	↘	21.951	-18,3	2,6	↗	409.585	30,5	6,8	Apartamento turístico
Turisme rural	↗	5.437	21,0	0,7	↗	44.034	21,5	0,7	Turismo rural
Càmping	→	0	0	0	↘	66.788	-6,1	1,1	Campamento turístico
 Viatgers	↗	170.284	8,9	100	↘	1.144.657	-0,3	100	Viajeros 
Establiment hotelier	↗	165.486	10,5	97,2	→	1.068.746	-1,6	93,4	Establecimiento hotelero
Apartament turístic	↘	3.163	-28,6	1,9	↗	52.944	34,3	4,6	Apartamento turístico
Turisme rural	↘	1.635	-22,9	1,0	↗	9.845	5,7	0,9	Turismo rural
Càmping	→	0	0	0	→	13.122	0,0	1,1	Campamento turístico
 Estada mitjana (dies)	↗	4,9	14,3		↗	5,3	11,0		Estancia media (días) 
Establiment hotelier	↗	4,8	14,4		↗	5,1	11,3		Establecimiento hotelero
Apartament turístic	↗	6,9	14,4		↘	7,8	-2,8		Apartamento turístico
Turisme rural	↗	3,3	56,9		↗	4,7	14,9		Turismo rural
Càmping	→	0	0		↘	5,1	-6,1		Campamento turístico

Font: INE

Fuente: INE

Grau d'ocupació, en %	Octubre	Novembre	Desembre	Grado de ocupación, %
	Octubre	Noviembre	Diciembre	
Establiment hotelier ¹	55,1	49,7	40,3	Establecimiento hotelero
Diferència amb l'any 2003	0,4	2,7	0,1	Diferencia con el año 2003
Apartament turístic ¹	46,7	31,1	18,0	Apartamento turístico
Diferència amb l'any 2003	2,2	4,6	-1,7	Diferencia con el año 2003

Font: INE

Fuente: INE

4.4.5 Turisme. Anàlisi gràfica

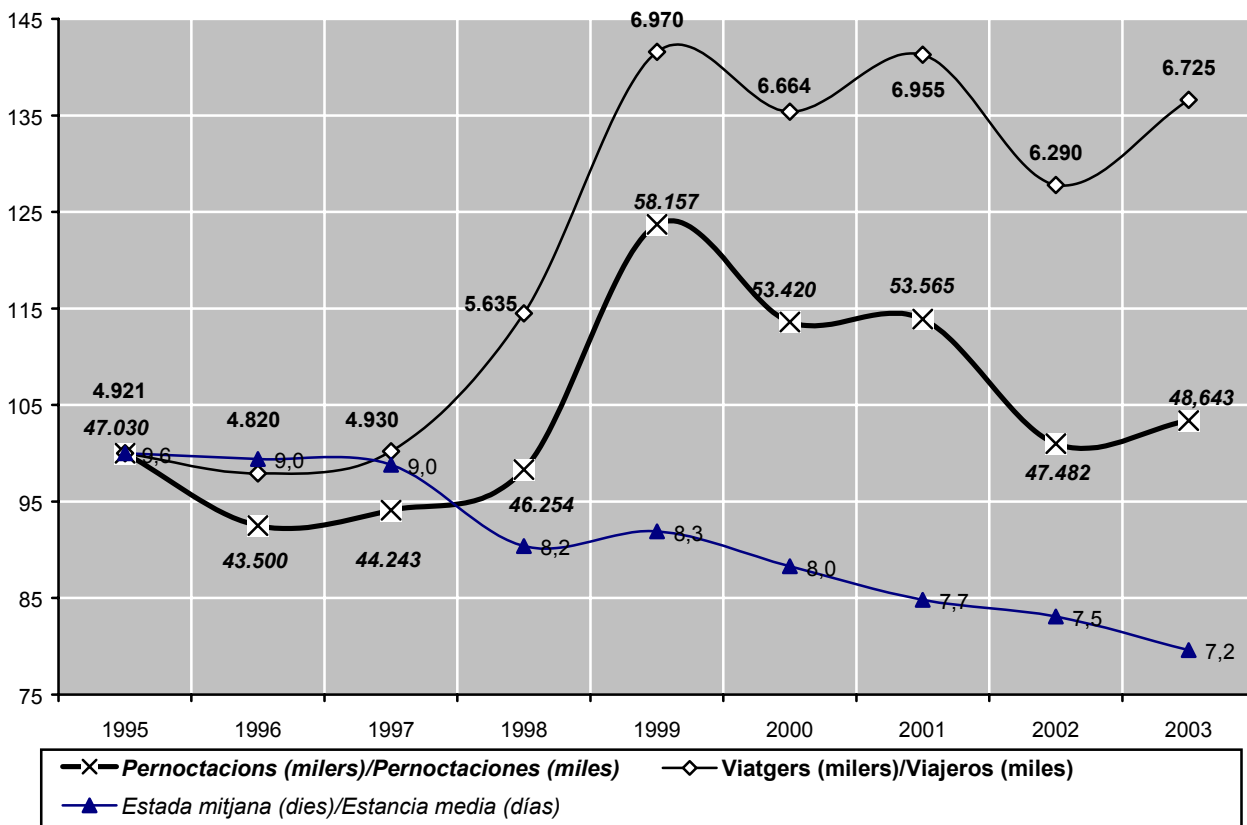
Evolució de pernотacions, viatgers i estada mitjana als establiments hotelers, gener-desembre.

Índex 1995=100. Font: INE i elaboració pròpia.

Turismo. Análisis gráfico

Evolución de pernотaciones, viajeros y estancia media en los establecimientos hoteleros, enero-diciembre.

Índice 1995=100. Fuente: INE y elaboración propia.



El gràfic situat sobre aquestes línies reproduïx l'evolució dels totals anuals de pernотacions, viatgers i l'estada mitjana anual dels turistes dels darrers vuit anys. A aquest s'observa la continua minoració de l'estada mitjana i el canvi de tendència de les pernотacions i del nombre de viatgers des d'un any enrere.

Entre les causes de la gradual reducció de l'estada mitjana es troben: un mercat més dinàmic i amb major competència, que permet que el consumidor pugui viatjar per un període més breu de temps a un preu més competitiu; un major repartiment dels períodes vacacionals al llarg de l'any, ja que es prefereix viatjar a diferents destins per períodes més breus i més freqüents; i l'atonía en les economies dels principals mercats emissors, amb un baix índex de confiança dels consumidors i un mercat laboral poc dinàmic.

El nombre total de les pernотacions assolí durant el 2003 quasi la mateixa xifra que fa dos anys, just abans de la recessió iniciada a finals de 2001. Mentre que el nombre de viatgers segueix la mateixa tendència que les pernотacions però amb variacions més suaves.

El gráfico situado sobre estas líneas reproduce la evolución de los totales anuales de pernотaciones, viajeros y la estancia media anual de los turistas de los últimos ocho años. En él se observa la continua minoración de la estancia media y el cambio de tendencia de las pernотaciones y del número de viajeros desde un año atrás.

Entre las causas de la paulatina reducción de la estancia media se encuentran: un mercado más dinámico y con mayor competencia, que permite que el consumidor pueda viajar por un periodo más breve de tiempo a un precio más competitivo; un mayor reparto de los periodos vacacionales a lo largo del año, ya que se prefiere viajar a diferentes destinos por periodos más breves y más frecuentes; y la atonía en las economías de los principales mercados emissores, con un bajo índice de confianza de los consumidores y un mercado laboral poco dinámico.

El número total de las pernотaciones alcanzó durante el 2003 casi la misma cifra que hace dos años, justo antes de la recessió iniciada a finales de 2001. Mientras que el número de viajeros sigue la misma tendencia que las pernотacions pero con variaciones más suaves.

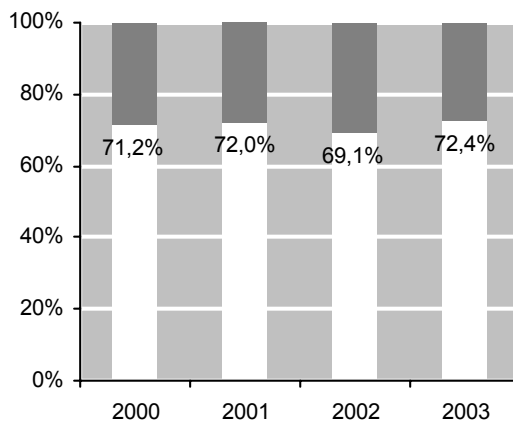
En el gràfic següent, es mostra el percentatge de passatgers que s'allotjaren en hotels i apartaments de tot el turisme internacional arribat a Balears. Aquest percentatge registrat per al 2003 fou superior que el de 2002 com a possible reflex de la rebaixa dels preus hotelers i de l'increment d'ofertes de paquets turístics amb tot inclòs a preus molt reduïts, que ha dut a la disminució del marge de beneficis del sector hotelier.

En el gráfico siguiente, se muestra el porcentaje de pasajeros que se alojaron en hoteles y apartamentos de todo el turismo internacional llegado a Baleares. Dicho porcentaje registrado para el 2003 fue superior que el de 2002 como posible reflejo de la rebaja de los precios hoteleros y del incremento de ofertas de paquetes turísticos con todo incluido a precios muy reducidos, que ha llevado a la disminución del margen de beneficios del sector hotelero.

El percentatge de passatgers internacionals no allotjats en hotels i apartaments es reduí tres punts respecte de 2002 com a conseqüència de la disminució del nombre de viatgers allotjats en turisme rural, el poc pes del càmping i l'estabilitat en las estades de semiresidents i de l'oferta no reglada.

El porcentaje de pasajeros internacionales no alojados en hoteles y apartamentos se redujo tres puntos respecto de 2002 como consecuencia de la disminución del número de viajeros alojados en turismo rural, el poco peso del camping y la estabilidad en las estancias de semiresidentes y de la oferta no reglada.

Turisme internacional. Passatgers allotjats en hotels i apartaments.
Gener a desembre
Fonts: AENA, INE i elaboració pròpia



Turismo internacional. Pasajeros alojados en hoteles y apartamentos
Enero a diciembre
Fuentes: AENA, INE y elaboración propia

Turisme. Comparatiu amb altres destinacions competidores
4.4.6. Turismo. Comparativa con otros destinos competidores

Nombre de turistes internacionals arribats	Número de turistas internacionales llegados			
	Gener a desembre			
	enero a diciembre			
Amb procedència de l'estranger	Total	Var. (%)	Con procedencia del extranjero	
Illes Balears¹	↗	8.148.939	4,0	Islas Baleares¹
Mallorca	↗	6.007.320	6,4	Mallorca
Menorca	→	836.351	1,3	Menorca
Pitiüses	↘	1.236.367	-5,7	Pitiusas
Canàries	→	10.668.547	-0,8	Canarias
Andalusia	→	7.578.782	1,1	Andalucía
Comunitat Valenciana	→	4.963.446	-0,6	Comunidad Valenciana
Malta	→	1.126.601	-0,6	Malta
Xipre	↘	2.303.200	-4,8	Chipre
Croàcia	↗	7.408.590	6,7	Croacia
Turquia ²	↘	7.986.524	0,5	Turquía ²
Madeira (pernoctacions)	↗	5.592.400	2,0	Madeira (pernoctaciones)
Algarve (pernoctacions)	→	14.253.800	-0,4	Algarve (pernoctaciones)
Amb procedència d'Alemanya				Con procedencia de Alemania
Illes Balears ¹	↗	2.839.870	4,3	Islas Baleares ¹
Mallorca	↗	2.456.333	7,1	Mallorca
Menorca	↘	97.498	-7,6	Menorca
Pitiüses	↘	286.039	-11,4	Pitiusas
Espanya (conjunt)	↘	9.879.738	-3,2	España (conjunto)
Malta	↘	125.811	-11,5	Malta
Xipre	↘	129.000	-25,7	Chipre
Croàcia	↗	1.551.844	4,7	Croacia
Turquia		n.d.		Turquía
Amb procedència del Regne Unit				Con procedencia del Reino Unido
Illes Balears ¹	↗	3.403.699	6,8	Islas Baleares ¹
Mallorca	↗	2.210.173	10,7	Mallorca
Menorca	↗	602.588	2,1	Menorca
Pitiüses	→	590.938	-1,7	Pitiusas
Espanya (conjunt)	↗	16.127.282	9,7	España (conjunto)
Malta	↗	459.565	3,4	Malta
Xipre	→	1.347.000	0,7	Chipre
Croàcia	↗	137.619	15,4	Croacia
Turquia		n.d.		Turquía

¹ Turistes per via aèria.

² Visitants per via aèria de la resta d'Europa, excepte Bulgària, Romania, antics membres de la URSS i Iugoslàvia.

³ No residents entrats al país.

n. d. No disponible.

Font: CITTIB, Frontur, instituts estadístics de Malta, Xipre, Croàcia i Turquia.

¹ Turistas por vía aérea.

² Visitantes por vía aérea del resto de Europa, excepto Bulgaria, Rumanía, antiguos miembros de la URSS y Yugoslavia.

³ No-residentes entrados en el país.

n. d. No disponible

Fuente: CITTIB, Frontur, institutos estadísticos de Malta, Chipre, Croacia y Turquía.

Durant l'any 2003 Balears és la comunitat autònoma que ha registrat el major creixement en el nombre de turistes procedents de l'estranger, essent l'illa de Mallorca on es concentra el 73% del total de les arribades a l'arxipèlag.

Les Illes Balears aconseguiren de gener a setembre un creixement del 3% en el nombre de turistes internacionals, taxa que aconseguí el 4% per al conjunt de l'any. Aquest increment és superior a altres mercats directament competidors, com a Malta, Xipre i Turquia. Només Croàcia, destí en vies d'expansió, supera el ritme de creixement de Balears.

El turisme britànic i alemany continuen representant més del 75% del mercat internacional.

En la desagregació per illes, destaca el major increment a Mallorca, l'estabilitat en les xifres de Menorca i la reducció en el nombre de visitants a les Pitiüses.

Durante el año 2003 Baleares es la comunidad autónoma que ha registrado el mayor crecimiento en el número de turistas procedentes del extranjero, siendo la isla de Mallorca dónde se concentra el 73% del total de las llegadas al archipiélago.

Las Islas Baleares alcanzaron de enero a septiembre un crecimiento del 3% en el número de turistas internacionales, tasa que alcanzó el 4% para el conjunto del año. Este incremento es superior a otros mercados directamente competidores, como Malta, Chipre y Turquía. Sólo Croacia, destino en vías de expansión, supera el ritmo de crecimiento de Baleares.

El turismo británico y alemán siguen representando más del 75% del mercado internacional.

En la desagregación por islas, destaca el mayor incremento en Mallorca, la estabilidad en las cifras de Menorca y la reducción en el número de visitantes en las Pitiusas.

4.4.7. Turisme. Ingressos i preus

Turismo. Ingresos y precios

Variació interanual de l'índex de preus hotelers

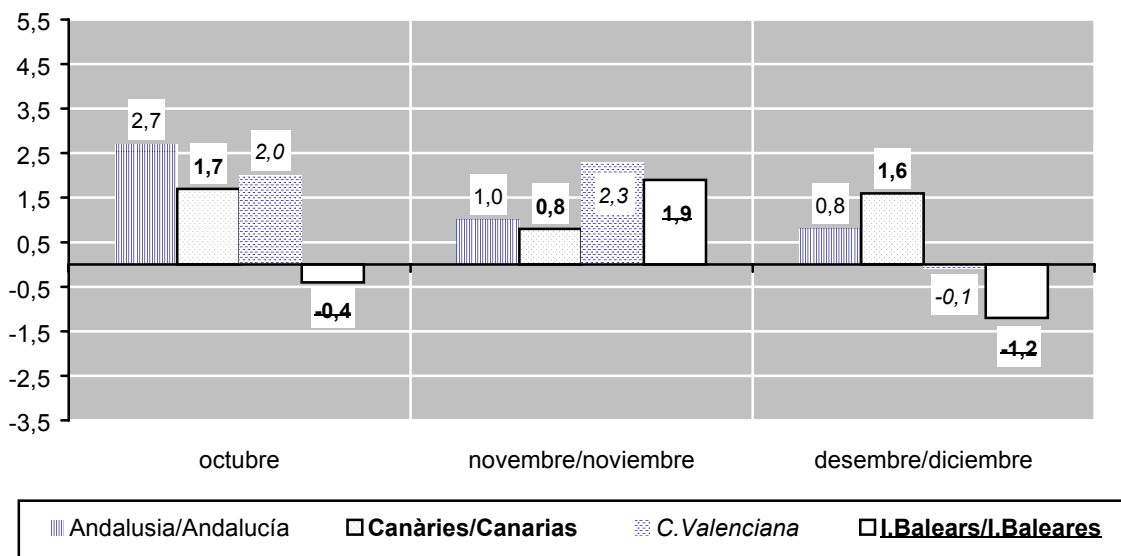
Base 2001=100.

Font: INE i elaboració pròpia

Variación interanual del Índice de precios hoteleros.

Base 2001=100.

Fuente: INE y elaboración propia



Variació interanual de l'índex d'ingressos hotelers.

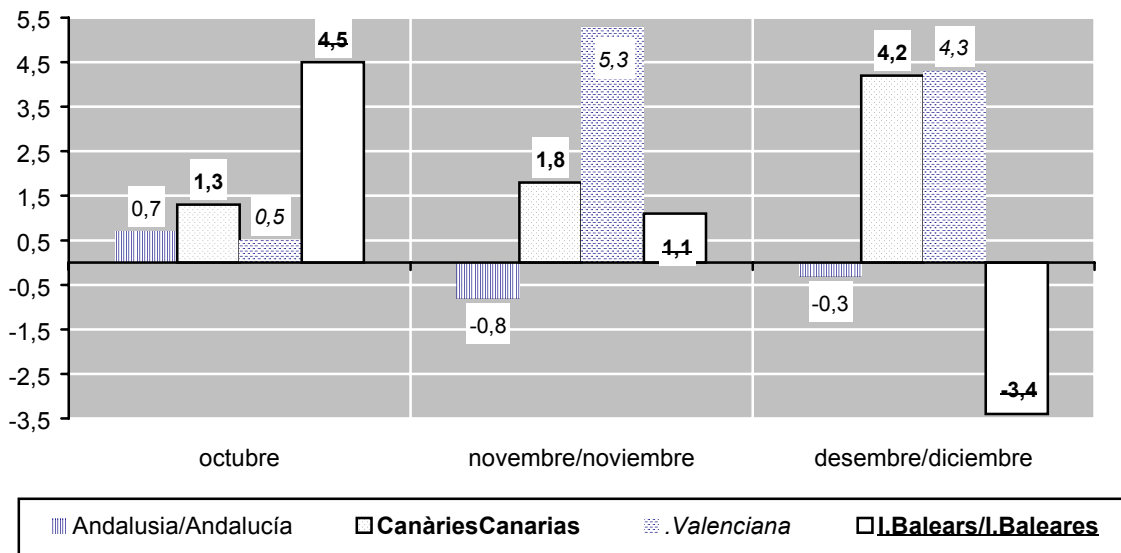
Base 2001=100.

Font: INE i elaboració pròpia.

Variación interanual del Índice de ingresos hoteleros.

Base 2001=100.

Fuente: INE y elaboración propia



☐ Variació anual en els índexs de preus, ds

Restaurants, bars i cafeteries

Illes Balears	3,9
Canàries	2,0
Andalusia	4,0
Comunitat Valenciana	4,9
Portugal ¹	3,4
Itàlia ¹	3,5
Grècia ¹	5,0

1. Inclou hotels. L'Índex de preus de consum per al grup d'*hotels, cafès i restaurants* assenyala bàsicament l'evolució a la restauració, ja que l'allotjament hoteler té poca incidència sobre la seva evolució.

Font: INE, Eurostat

Balears ha estat l'única comunitat autònoma on els hotels han disminuït els preus, obligats a llançar ofertes per a poder aconseguir nivells d'ocupació suficients.

Segons l'Índex d'Ingressos Hotelers de l'INE, Balears també és l'única comunitat que té una evolució negativa durant els mesos del trimestre, arribant en l'últim mes de l'any a una caiguda del 3,4%.

Davant la disminució dels ingressos hotelers de 2003, els hotelers tenen entre els seus principals objectius reduir els costos energètics en 2004, aprofitant la liberalització del sector elèctric, al mateix temps que comercialitzar part de la seva oferta a través d'internet –l intentar així captar part de la demanda que arriba per via de línia aèria de baix cost.

Respecte als preus de restaurants, bars i cafeteries, han seguit amb variacions superiors a l'increment general de preus dels principals països emissors. A més, l'apreciació de la lliura esterlina respecte a l'euro, suposa un major encariment de la nostra oferta al mercat britànic.

La Comunitat Valenciana va ser la comunitat autònoma que registrà una major variació en l'índex de preus (4,9%) i Canàries la de menor variació (2,0%), quedant en una situació intermèdia Andalusia (4,0%) i Balears (3,9%). En la resta de països europeus amb característiques semblants les variacions en els preus varen ser dispars, des de 3,4% a Portugal fins a un 5,0% a Grècia

Variación anual en el índice de precios, dic. ☐

Restaurants, bares y cafeterías

Islas Baleares	
Canarias	
Andalucía	
Comunidad Valenciana	
Portugal ¹	
Italia ¹	
Grecia ¹	

1. Incluye hoteles. El índice de precios de consumo para el grupo de *hoteles, cafeterías y restaurantes* señala básicamente la evolución de la restauración, ya que el alojamiento hotelero tiene poca incidencia sobre la evolución del mismo.

Fuente: INE, Eurostat

Balears ha sido la única comunidad autónoma donde los hoteles han disminuido los precios, obligados a lanzar ofertas para poder conseguir niveles de ocupación suficientes.

Según el Índice de Ingresos Hoteleros del INE, Balears también es la única comunidad que tiene una evolución negativa durante los meses del trimestre, llegando en el último mes del año a una caída del 3,4%.

Ante la disminución de los ingresos hoteleros de 2003, los hoteleros tienen entre sus principales objetivos reducir los costes energéticos en 2004, aprovechando la liberalización del sector eléctrico, al mismo tiempo que comercializar parte de su oferta a través de internet –e intentar así captar parte de la demanda que llega por vía de línea aérea de bajo coste.

Respecto a los precios de restaurantes, bares y cafeterías, han seguido con variaciones superiores al incremento general de precios de los principales países emisores. Además, la apreciación de la libra esterlina respecto al euro, supone un mayor encarecimiento de nuestra oferta en el mercado británico.

La Comunidad Valenciana fue la comunidad autónoma que registró una mayor variación en el índice de precios (4,9%) y Canarias la de menor variación (2,0%), quedando en una situación intermedia Andalucía (4,0%) y Balears (3,9%). En el resto de países europeos con características similares las variaciones en los precios fueron dispares, desde 3,4% en Portugal hasta un 5,0% en Grecia

Divises - tipus de canvi mitjà mensual per ecu/euro.

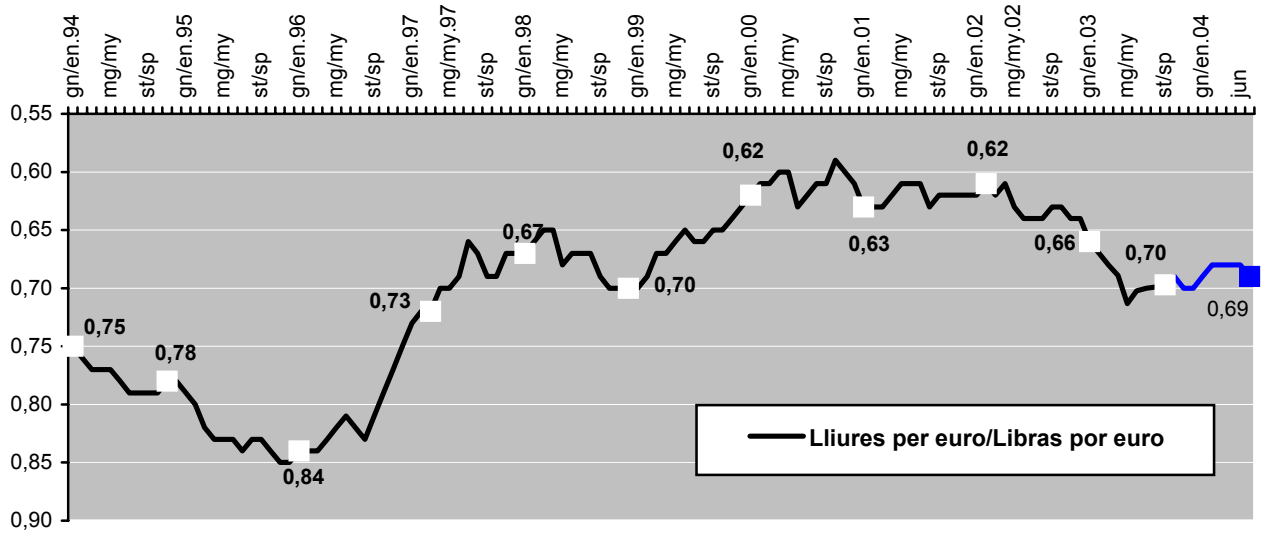
Des de la segona fase de la Unió Monetària Europea.
Escala invertida. En color blau, previsions del mercat.
Valors mostrats per al gener de cada any i el darrer mes de la sèrie.

Font: Banc d'Espanya.

Divisas – tipo de cambio medio mensual por ecu/euro.

Desde la segunda fase de la Unión Monetaria Europea.
Escala invertida. En azul, previsiones del mercado.
Valores fijados para enero de cada año y el último mes de la serie.

Fuente: Banco de España



4.5.	Consum i inversió	Consumo e inversión
4.5.1.	Consum	Consumo

Evolució del consum dels residents		Evolución del consumo de los residentes	
Taxes de variació interanual, preus constants (en %)		Tasas de variación interanual, prs constantes(en%)	
2000	2001	2002 (e)	2003 (p)
2,0	1,3	0,8	1,2

a: avanç.

e: estimació.

p: previsió.

Font: Conselleria d'Economia, Hisenda i Innovació.

a: avance.

e: estimación.

p: previsión.

Fuente: Consejería de Economía, Hacienda e Innovación.

Indicadors del consum				Indicadores del consumo			
	IV Trimestre		Acumulat any			Acumulado año	
	Total	Var. (%)	Total	Var. (%)			
Facturació elèctrica usos domèstics (MWh)	↗	399.495	4,1	↗	1.744.420	9,8	Facturación eléctrica usos domésticos (MWh)
Vendes de benzina (kilolitres)	↘	84.181	-2,4	→	384.950	1,8	Ventas de gasolina (kilolitros)
Consum privat per resident, € constants de 1995				Consumo privado por residente, € constantes de 1995			
Despesa total	→	1.424,4	-1,8	→	1.443,3	1,4	Gasto total
Alimentació, begudes i tabac	↘	260,2	-12,1	↘	283,5	-3,0	Alimentación, bebidas y tabaco
Resta de la despesa	→	1.164,2	0,8	↗	1.159,8	2,5	Resto del gasto
Confiança dels consumidors ¹	↘	35,1	-3,1				Confianza de los consumidores ¹
Llars sense dificultats per arribar a fi de mes ²	↘	38,4	-8,9				Hogares sin dificultad para llegar a fin de mes ²
Índex de vendes al detall ^M	↗	103,3	3,4	↗	106,5	4,2	Índice de ventas al por menor ^M

Fonts: CLH, Gesa-Endesa, INE i IEA.

¹. Enquesta contínua de pressuposts familiars: percentatge de les llars que consideren que el moment actual és adient per fer compres importants, excloses les compres d'habitatge, més les llars que consideren que el moment actual no és adient ni dolent.

². Enquesta contínua de pressuposts familiars: percentatge de les llars que no tenen dificultats per arribar a fi de mes d'acord amb els seus ingressos nets mensuals.

^{TA}. Trimestre anterior.

Fuentes: CLH, Gesa-Endesa, INE e IEA.

¹. Encuesta continua de presupuestos familiares: porcentaje de los hogares que consideran que el momento actual es adecuado para llevar a cabo compras importantes, excluidas compras de vivienda, más hogares que consideran que el momento actual no es adecuado ni malo.

². Encuesta continua de presupuestos familiares: porcentaje de los hogares que no tienen dificultades para llegar a final de mes de acuerdo con sus ingresos netos mensuales.

^{TA}. Trimestre anterior.

El consum privat de residents, mesurat en euros constants, experimenta un lleuger retrocés (-1,8%), però finalitza l'any amb un creixement global de l'1,4%.

Aquest dinamisme en la despesa de les llars s'explica per la millora del mercat laboral; la major renda disponible causada per la reforma de l'IRPF; l'augment de la riquesa financera de les famílies pel manteniment del ritme de creixement dels preus de l'habitatge; el bon comportament del mercat borsari; i els tipus d'interès baixos.

Aquesta millora també ha repercutit en l'índex de vendes al detall, que ha crescut a una taxa del 3,4% en termes nominals.

El consumo privado de residentes, medido en euros constantes, experimenta un ligero retroceso (-1,8%), pero finaliza el año con un crecimiento global del 1,4%.

Este dinamismo en el gasto de los hogares se explica por la mejoría del mercado laboral; la mayor renta disponible merced a la reforma del IRPF; el aumento de la riqueza financiera de las familias por el mantenimiento del ritmo de crecimiento de los precios de la vivienda; el buen comportamiento del mercado bursátil; y a los bajos tipos de interés.

Esta mejora también ha repercutido en el índice de ventas al detalle, creciendo a una tasa del 3,4% en términos nominales.

La despesa en alimentació, begudes i tabac canvia de tendència i experimenta un fort retrocés (-12,1%), després d'un tercer trimestre de creixements propers al 8%. En finalitzar l'any, la ràtio despesa en alimentació, begudes i tabac/despesa total se situa en termes nominals sobre el 16%, encara per davall del 21% que es registra a escala nacional.

D'altra banda, la facturació elèctrica ha tornat a registrar increments més moderats (4,1%) que en l'anterior trimestre, amb puntes en les festes nadalenes.

Les vendes de benzina no han millorat i retrocedeixen un 2,4% interanual, però en el conjunt de l'any acumulen un creixement de l'1,8%.

El gasto en alimentación, bebidas y tabaco cambia de tendencia y experimenta un fuerte retroceso (-12,1%), tras un tercer trimestre de crecimientos cercanos al 8%. Al finalizar el año, el ratio "gasto en alimentación, bebidas y tabaco / gasto total" se sitúa en términos nominales sobre el 16%, todavía por debajo del 21% que se registra a nivel nacional.

Por otra parte, la facturación eléctrica ha vuelto a registrar incrementos más moderados (4,1%) que en el anterior trimestre, con puntas en las fiestas navideñas.

Las ventas de gasolina no han mejorado y retroceden un 2,4% interanual, pero en el conjunto del año acumulan un crecimiento del 1,8%.

4.5.2 Inversió		Inversión	
Evolució i perspectives de la inversió Taxas de variació interanual, preus constants (en %)		Evolución y perspectivas de la inversión Tasas de variación interanual, precios constantes(en%)	
2000	2001	2002 (e)	2003 (p)
6,3	5,2	-0,8	0,6
a: avanç. e: estimació. p: previsió Font: Conselleria d'Economia, Hisenda i Innovació.		a: avance e: estimación. p: previsión. Fuente: Consejería de Economía, Hacienda e Innovación.	

La inversió empresarial no està contribuint a la recuperació dels diversos sectors econòmics. No obstant això, la millora de les previsions des del vessant de la demanda i la finalització del procés de sanejament empresarial fan preveure una pujada de la inversió en béns d'equip.

Si observam l'any en conjunt, l'augment net de capital en les societats –sense considerar les minves per dissolució– ha estat quasi un 20% inferior al registrat el 2002.

El nombre d'empreses inscrites en el règim general de la Seguretat Social experimenta taxes de creixement moderades, semblants a les registrades en trimestres anteriors.

La matriculació de camions no registra creixement interanual a causa de les elevades xifres registrades en el quart trimestre de l'any anterior. Així mateix, en el conjunt de l'any s'experimenta un creixement del 9,2%.

En referència al mercat hipotecari, s'accelera la inversió sobre habitatges construïts, tal com es desprèn de l'import de les seves hipoteques mesurades en termes constants. No obstant això, continua la disminució de l'import en termes reals de les hipoteques sobre projectes d'habitatge.

La inversión empresarial no está contribuyendo a la recuperación de los diferentes sectores económicos. No obstante, la mejoría de las previsiones desde la vertiente de la demanda y la finalización del proceso de saneamiento empresarial hacen prever un repunte de la inversión en bienes de equipo.

Durante el conjunto del año, el aumento neto de capital en las sociedades –sin considerar las mermas por disolución– ha sido casi un 20% inferior al registrado en 2002.

El número de empresas inscritas en el régimen general de la SS experimenta tasas de crecimiento moderadas, similares a las registradas en trimestres anteriores.

La matriculación de camiones no registra crecimiento interanual debido a las elevadas cifras registradas en el cuarto trimestre del año anterior. Asimismo, en el conjunto del año se experimenta un crecimiento del 9,2%.

En referencia al mercado hipotecario, se acelera la inversión sobre viviendas construidas, tal y como se desprende del importe de sus hipotecas medidas en términos constantes. Sin embargo, continúa la disminución del importe en términos reales de las hipotecas sobre proyectos de vivienda.

Indicadors de la inversió			Indicadores de la inversión		
	Trimestre		Acumulat any Acumulado año		
	Total	Var. (%)	Total	Var. (%)	
Societats mercantils			Sociedades mercantiles		
Augment net de capital (milers d'€) ¹	↘ 134.970	-7,2	↘ 729.544	-19,7	Incremento neto de capital (miles de €) ¹
Capital de noves societats (milers d'€)	↘ 26.519	-40,5	↗ 188.952	10,1	Capital de nuevas sociedades (miles de €)
Creació neta de societats ²	↗ 759	19,0	↗ 3.162	7,7	Creación neta de sociedades ²
Empreses en règim general de SS ^{3M}	→ 34.752	1,3			Empresas en régimen general SS ³
Matriculació de camions	→ 1.673	0,3	↗ 7.012	9,2	Matriculación de camiones
Noves hipoteques (milers d'€)^{TA}			Nuevas hipotecas (miles de €)^{TA}		
Sobre habitatges construïts (euros constants) ^{TA}	↗ 181.459	5,1	→ 562.213	1,7	Sobre viviendas construidas (euros constantes) ^{TA}
Sobre projectes d'habitatge (euros constants) ^{TA}	↘ 23.733	-9,1	↘ 55.956	-45,1	Sobre proyectos de vivienda (euros constantes) ^{TA}
Nombre de noves hipoteques Sobre habitatges construïts, gen. nov.			↗ 19.771	9,1	Número de nuevas hipotecas sobre viviendas construidas, ene-nov.

Font: INE, MTA i DGT

¹. Capital de noves societats, més ampliacions de capital, menys reduccions de capital. Per l'acumulat, mitjana. Euros corrents.

². Noves societats menys societats dissoltes.

³. Amb centre de treball a les Balears.

M. Mitjana

^{TA}. Trimestre anterior.

Font: INE, MTA i DGT

¹. Capital de noves societats, més ampliacions de capital, menys reduccions de capital. Per l'acumulat, mitjana. Euros corrents.

². Noves societats menys societats dissoltes.

³. Amb centre de treball a les Balears.

M. Mitjana

^{TA}. Trimestre anterior.

4.5.3. Crèdit i estalvi

Crédito y ahorro

Crèdit i estalvi			Crédito y ahorro		
	Trimestre anterior		Acumulat any Acumulado año		
	Total	Var. (%)	Total	Var. (%)	
Institucions de crèdit i estalvi			Instituciones crédito y ahorro		
Crèdits (milions d'€) ^{11A}	↗ 19.679	13,6	↗ 19.226	14,0	Créditos (millones de €) ^{11A}
Dipòsits (milions d'€) ^{11A}	↗ 12.744	3,3	↗ 12.276	4,3	Depósitos (millones de €) ^{11A}
Llars que poden estalviar ^{2 1A}	↘ 34,8	-6,9			Hogares que pueden ahorrar ^{21A}

Font: BE i INE

1. Per acumulat, mitjana de l'any.
2. Enquesta de pressuposts familiars: percentatge de les llars que poden estalviar d'acord amb el seu nivell d'ingressos i de despeses.

El principal element del passiu de llars i empreses està conformat per préstecs a llarg termini, la qual cosa s'ha vist afavorida durant els darrers anys per un augment de la renda acompanyat d'uns reduïts tipus d'interès reals.

Des del punt de vista de les llars, els actius financers creixen a un ritme menor que els deutes; no obstant això, la pujada dels mercats borsaris durant el quart trimestre està incentivant la inversió en renda variable. També contribueix a aquest canvi la nova normativa fiscal que permet canviar de fons sense tributació.

El consum continua finançant-se acudint al crèdit. Aquest fet s'ha vist afavorit per uns tipus d'interès reals pròxims a zero.

L'augment dels crèdits concedits no ha anat acompanyat d'un increment de la taxa de morositat. El nombre d'efectes impagats en el quart trimestre descendí un 5,5% respecte del mateix trimestre de l'any anterior.

Fuente: BE y INE

1. Para el acumulado, media del año.
2. Encuesta de presupuestos familiares: porcentaje de los hogares que pueden ahorrar de acuerdo con su nivel de ingresos y de gastos

El principal elemento del pasivo de hogares y empresas está conformado por préstamos a largo plazo, lo que se ha visto favorecido durante los últimos años por un aumento de la renta acompañado de unos reducidos tipos de interés reales.

Desde el punto de vista de los hogares, los activos financieros crecen a un menor ritmo que las deudas; no obstante, la subida de los mercados bursátiles durante el cuarto trimestre está incentivando la inversión en renta variable. También contribuye a este cambio la nueva normativa fiscal que permite cambiar de fondo sin tributación.

El consumo continúa financiándose acudiendo al crédito. Este hecho se ha visto favorecido por unos tipos de interés reales cercanos a cero.

El aumento de los créditos concedidos no ha venido acompañado de un incremento de la tasa de morosidad. El número de efectos impagados en el cuarto trimestre descendió un 5,5% respecto al mismo trimestre del año anterior.

4.6. Preus

Precios

Inflació

Taxa de variació interanual de l'índex de preus de consum. Desembre 2003

	Balears	Espanya Espanya
Índex general	2,3	2,6
Aliments, begudes no alcohòliques	4,1	4,1
Begudes alcohòliques i tabac	2,2	2,8
Vestit i calçat	2,7	2,5
Habitatge	2,7	2,8
Parament de la llar	-0,2	1,7
Medicina	2,1	2,0
Transport	0,4	1,0
Comunicacions	0,4	-0,2
Oci i cultura	0,0	0,1
Ensenyament	4,1	4,3
Hotels, cafès i restaurants	3,9	4,1
Altres	3,1	3,1
Inflació subjacent	2,3	2,5

Font: INE.

Inflación

Tasa de variación interanual del Índices de Precios al Consumo. Diciembre 2003

	Balears Aportació a l'IPC Aportación al IPC	Índice general
Índice general	2,3	2,3
Alimentos, bebidas no alcohólicas	0,8	
Bebidas alcohólicas y tabaco	0,1	
Vestido y calzado	0,2	
Vivienda	0,3	
Menaje del hogar	0,0	
Medicina	0,1	
Transporte	0,1	
Comunicaciones	0,0	
Ocio y cultura	0,0	
Enseñanza	0,1	
Hoteles, cafeterías y restaurantes	0,4	
Otros	0,3	
Inflación subyacente	2,3	2,5

Fuente: INE

IPC Balears¹, taxa interanual, desembre 2003
Subgrups i rúbriques amb aportació superior al 0,1% a la taxa interanual
 En percentatge

	Taxa	Aportació
Aliments	4,0	0,7
Pa	6,3	0,1
Llegums i hortalisses fresques	10,6	0,1
Vestit	2,9	0,2
Roba de dona	5,8	0,2
Lloguer d'habitatge	4,4	0,1
Conservació d'habitatge i altres serveis	2,7	0,1
Serveis mèdics i similars	4,0	0,1
Equips i suports audiovisuals, fotografia	-11,8	-0,1
Turisme i hoteleria	3,5	0,4
Restaurants, bars i cafès	4,1	0,4
Hotels i altres allotjaments	0,6	0,0
Assegurances	3,4	0,1

Font: INE.

L'evolució dels preus a les Balears continua en la tendència d'una major moderació. En el mes de desembre del 2003 es va enregistrar una taxa d'inflació anual del 2,3%, enfront del 4,5% de desembre del 2002. Aquesta reducció ha estat més acusada que en el conjunt d'Espanya, on el 2002 es va tancar l'any amb un 4,0% i el 2003 amb un 2,6%.

La taxa d'inflació subjacent també s'ha caracteritzat per una major moderació, i se situa en el mateix nivell que la taxa general.

IPC Balears¹, tasa interanual, diciembre 2003
Subgrupos y rúbricas con aportación superior al 0,1% en la tasa interanual
 En porcentaje

	Tasa	Aportación
Alimentos	4,0	0,7
Pan	6,3	0,1
Legumbres y hortalizas frescas	10,6	0,1
Vestido	2,9	0,2
Prendas de vestir de mujer	5,8	0,2
Alquiler de vivienda	4,4	0,1
Conservac. vivienda, otros servicios	2,7	0,1
Servicios médicos y similares	4,0	0,1
Equipos y soportes audiovisuales, fotografía	-11,8	-0,1
Turismo y hostelería	3,5	0,4
Restaurantes, bares y cafeterías	4,1	0,4
Hoteles y otros alojamientos	0,6	0,0
Seguros	3,4	0,1

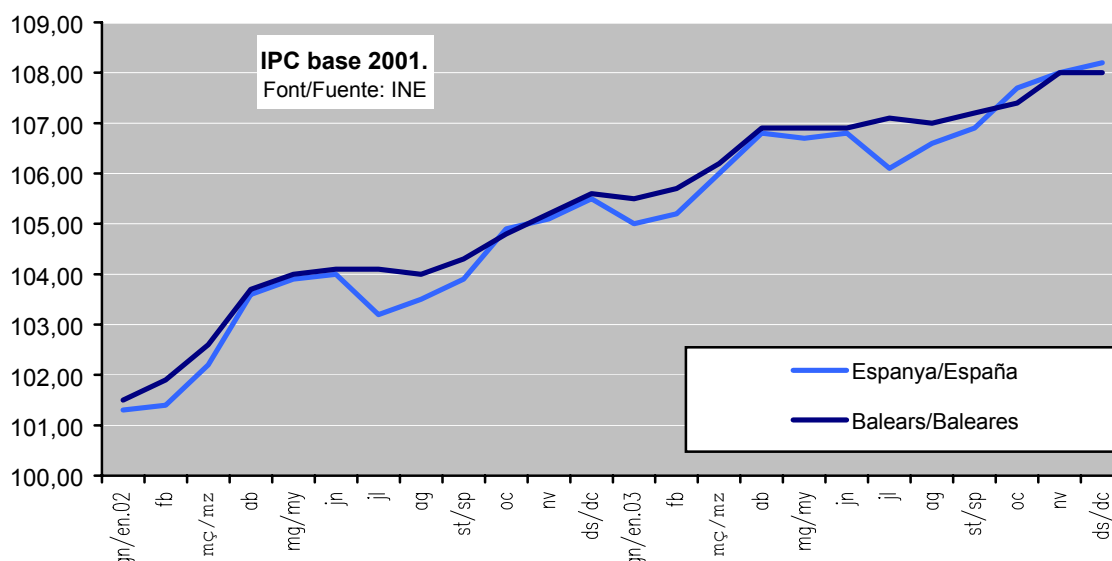
Fuente: INE.

La evolución de los precios en Baleares continúa en la senda de una mayor moderación. En el mes de diciembre de 2003 se registró una tasa de inflación anual del 2,3%, frente al 4,5% de diciembre de 2002. Esta reducción ha sido más acusada que en el conjunto de España, donde en 2002 se cerró el año con un 4,0% y en 2003 con un 2,6%.

La tasa de inflación subyacente también se ha caracterizado por una mayor moderación, situándose en el mismo nivel que la tasa general.

Inflació. Comparativa Balears – Espanya

Inflación. Comparativa Baleares - España



És previsible que mentre es vagin atenuant els efectes de les pujades de preus que van tenir lloc amb l'entrada en circulació de l'euro –particularment dels aliments frescs i de la restauració– i sempre que l'encariment del petroli es compensi per l'alça de l'euro enfront del dòlar, s'aconseguirà més estabilitat en els preus.

A més, l'alça de la divisa europea ha permès també l'abaratiment de les importacions, especialment de productes industrials, i dels costos de transport, la qual cosa repercuteix directament en l'evolució de la inflació balear.

En termes generals, destaquen les pujades en el grup d'aliments i begudes no alcohòliques, amb un 4,1%, en destaquen les pujades en pa i en llegums i hortalisses fresques.

En destaca també la taxa en el grup de vestit i calçat, d'un 2,7%, i una alça important en roba de dona (5,8%).

El grup d'habitatge enregistra la mateixa taxa anual, 2,7%, condicionat tant per l'increment en els costos de conservació de l'habitatge com l'efecte d'arrossegament que sobre el preu del lloguer té l'alça del preu de venda de l'habitatge.

El grup de parament manté estabilitat en els preus, i en destaca l'important decreixement en el cost dels equips audiovisuals i de fotografia (-11,8%).

El grup conformat per restaurants, bars i cafès continua enregistrant increments de preus superiors a l'índex general. En el mes de desembre va aconseguir un creixement del 4,1% i va aportar quatre dècimes a l'índex general. Per altra banda, els preus hotelers van continuar marcats per l'estabilitat.

Es previsible que en tanto se vayan atenuando los efectos de las subidas de precios que tuvieron lugar con la entrada en circulación del euro – particularmente en los alimentos frescos y en la restauración– y siempre que el encarecimiento del petróleo se vea compensado por el alza del euro frente al dólar, se alcanzará mayor estabilidad en los precios.

Además, el alza de la divisa europea ha permitido también el abaratamiento de las importaciones, especialmente de productos industriales, y de los costos de transporte, lo que repercute directamente en la evolución de la inflación balear.

En términos generales, destacan las alzas en el grupo de alimentos y bebidas no alcohólicas, con un 4,1%, destacando las subidas en pan y en legumbres y hortalizas frescas.

Destaca también la tasa en el grupo de vestido y calzado, de un 2,7%, destacando el importante alza en prendas de vestir de mujer (5,8%).

El grupo de vivienda registra la misma tasa anual, 2,7%, condicionando tanto el incremento en los costos de conservación de la vivienda como el efecto arrastre que sobre el precio del alquiler tiene el alza del precio de venta de la vivienda.

El grupo de parament manté estabilitat en els preus, i en destaca l'important decreixement en el cost dels equips audiovisuals i de fotografia (-11,8%).

El grup conformat per restaurants, bars i cafès continua enregistrant increments de preus superiors a l'índex general. En el mes de desembre va aconseguir un creixement del 4,1% i va aportar quatre dècimes a l'índex general. Per altra banda, els preus hotelers van continuar marcats per l'estabilitat.

4.7. Ocupació

Empleo

Mercat de treball

Mercado de Trabajo

	IV Trimestre		Acumulat any Acumulado año		
	Total	Var. (%)	Total	Var. (%)	
Població activa ^{1M}	→ 396.349	1,3	→ 421.203	1,1	Población activa ^{1M}
Ocupats (afiliats a la SS) ^{2M}	→ 361.775	0,9	→ 392.469	0,5	Ocupados (afiliados a la SS) ^{2M}
Assalariats	→ 273.469	1,0	→ 302.750	0,2	Asalariados
Autònoms	→ 88.306	0,7	→ 89.718	1,4	Autónomos
Aturats registrats ^M	↗ 34.574	5,4	↗ 28.734	10,9	Parados registrados ^M
Taxa d'atur registrat ^M	↗ 8,7%	0,3	↗ 6,8%	0,6	Tasa de paro registrado ^M
Contractes per temps indefinit	→ 8.571	0,2	↗ 37.278	5,6	Contratos por tiempo indefinido
...a temps complet	↘ 5.352	-3,4	→ 20.957	1,4	...a tiempo completo
...a temps parcial	→ 1.507	-1,6	↗ 5.566	10,4	...a tiempo parcial
...fixos-discontinus	↗ 1.712	15,1	↗ 10.755	12,2	...fijos-discontinuos

Fonts: TTSS, SOIB i INE.

. Mitjana

1. Suma dels dos epígrafs següents.

2. Afiliats als règims general, d'autònoms, especial agrari i de la llar de la Seguretat Social i als règims especials de la mar. No inclou afiliats a MUFACE, ISFAS ni règims especials menors de la Seguretat Social

L'ocupació a les Illes Balears ha continuat augmentant, amb un avanç discret del 0,9%.

En destaca la millora del sector serveis amb un increment en el nombre d'assalariats del 2,9%, encara que en la resta de sectors es registren minves: -2,9% en el sector industrial i -5,4% en la construcció.

En la desagregació per illes, cada una accelera les seves taxes de creixement del nombre d'afiliats a la Seguretat Social. La pujada més gran l'experimenten les Pitiüses (2,5% enfront del 0,9% observat el trimestre anterior), Mallorca mostra dificultats per sortir de l'estancament (0,6%) mentre que Menorca presenta el major dinamisme (3,1%).

La taxa d'atur continua incrementant-se, però a un ritme menor. Aquest comportament s'explica tant per la millora en les xifres de desocupats com per l'estabilització en la població activa, els creixements de la qual registrats en els anys precedents les va absorbint gradualment el mercat laboral.

Es produeix una substitució de contractes a temps complet en favor dels de temps parcial en la totalitat dels sectors, a l'espera que la reactivació econòmica es consolidi.

Fuentes: TTSS, SOIB y INE.

^M. Media

1. Suma de los dos epígrafes siguientes.

2. Afiliados a los régimen general, de autónomos, especial agrario y del hogar de la Seguridad Social y al régimen especial del mar. No incluye afiliados a MUFACE, ISFAS ni régimen especiales menores de la Seguridad Social.

La ocupación en las Illes Balears ha continuado aumentando, con un discreto avance del 0,9%.

Destaca la mejoría del sector servicios con un incremento en el número de asalariados del 2,9%, aunque en el resto de sectores se registran mermas: -2,9% en el sector industrial y -5,4% en la construcción.

En la desagregación por islas, cada una de ellas acelera sus tasas de crecimiento del número de afiliados a la SS. El mayor repunte lo experimentan las Pitiusas (2,5% frente al 0,9% observado el trimestre anterior), Mallorca muestra dificultades para salir del estancamiento (0,6%) mientras que Menorca presenta el mayor dinamismo (3,1%).

La tasa de paro continua incrementándose, pero a menor ritmo. Este comportamiento se explica tanto por la mejora en las cifras de desempleados como por la estabilización en la población activa, cuyos crecimientos registrados en los años precedentes están siendo absorbidos gradualmente por el mercado laboral.

Se produce una sustitución de contratos a tiempo completo en favor del tiempo parcial en la totalidad de los sectores, a la espera de que la reactivación económica se consolide.

4.8. Costs laborals

Costes laborales

Cost i jornada laboral

Coste y jornada laboral

	Trimestre		Acumulat any Acumulado año				
	Total	Var. (%)	Total	Var. (%)			
Cost laboral per hora efectiva, € ^{IA}	↗	12,6	4,5	↗	12,2	5,5	Coste laboral por hora efectiva, € ^{IA}
Cost salarial total per hora, € ^{IA}	↗	9,23	3,2	↗	9,0	5,2	Coste salarial total por hora, € ^{IA}
Altres costs per hora, € ^{IA}	↗	3,32	8,1	↗	3,2	6,2	Otros costes por hora, € ^{IA}
Cost total per assalariat i mes, € ^{IA}	↗	1.779,9	5,1	↗	1.756,11	5,7	Coste total por asalariado y mes € ^{IA}
Cost salarial ordinari per assalariat i mes, € ^{TA}	↗	1.189,1	3,4	↗	1.181,15	4,3	Coste salarial ordinario por asalariado y mes, € ^{TA}
Hores pactades per assalariat i mes ^{IA}	→	161,1	-0,8	→	160,4	-0,6	Horas pactadas por asalariado/mes ^{IA}
Hores pagades per assalariat i mes ^{IA}	→	161,6	-0,7	→	160,8	-0,5	Horas pagadas por asalariado/mes ^{IA}
Hores efectives per assalariat i mes ^{IA}	→	141,8	0,6	→	144,5	0,1	Horas efectivas por asalariado/ mes ^{IA}

Font: INE
^{TA}. Trimestre anterior.

Fuente: INE
^{TA}. Trimestre anterior.

Segons les dades obtingudes del trimestre anterior, continuen avançant els costos laborals a costa de reduir l'excedent brut d'explotació.

Según los datos obtenidos del trimestre anterior, continúan avanzando los costes laborales a costa de reducir el excedente bruto de explotación.

Per sectors, l'increment en els costos laborals es concentra en els serveis, amb un creixement del 5,2% del cost per hora efectiva. En canvi, indústria i construcció registren creixements moderats, amb taxes de l'1,5% i 1,7%, respectivament.

Por sectores, el incremento en los costes laborales se concentra en los servicios, con un crecimiento del 5,2% del coste por hora efectiva. En cambio, industria y construcción registran crecimientos moderados, con tasas del 1,5% y 1,7%, respectivamente.

L'efecte negatiu provocat per l'increment dels costos laborals (4,5%) supera àmpliament l'augment d'hores efectives (0,6%). No obstant això, cal destacar el canvi de tendència experimentat per aquestes darreres, que registraven una caiguda del -2,0% en el segon trimestre.

El efecto negativo provocado por el incremento de los costes laborales (4,5%) supera ampliamente el aumento de horas efectivas (0,6%). No obstante, cabe destacar el cambio de tendencia experimentado por estas últimas, que registraban una caída del -2,0% en el segundo trimestre.

Les hores efectives per assalariat han registrat creixements dispars en funció del sector econòmic, en destaca la indústria i la construcció amb creixements del 3,5% i 7,9%, respectivament, mentre que el sector serveis decreix un 0,8%.

Las horas efectivas por asalariado han registrado crecimientos dispares en función del sector económico, destacando industria y construcción con crecimientos del 3,5% y 7,9%, respectivamente, mientras que el sector servicios decrece un 0,8%.

5. Mallorca

Mallorca

Evolució de Mallorca

Taxes de variació interanual del PIB a preus constants (en %)

	Anual				Trimestral											
	2000	2001	2002	2003	2001				2002				2003			
			(e)	(p)	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
PIB	4,0	3,3	0,8	0,6	3,6	3,3	3,3	3,1	1,1	0,8	0,6	0,5	0,5	0,5	0,8	0,7

Font: Conselleria d'Economia, Hisenda i Innovació

p: previsió
e: estimació
a: avanç

Evolución de Mallorca

Tasas de variación interanual del PIB a precios constantes (en %)

	Anual				Trimestral											
	2000	2001	2002	2003	2001				2002				2003			
			(e)	(p)	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
PIB	4,0	3,3	0,8	0,6	3,6	3,3	3,3	3,1	1,1	0,8	0,6	0,5	0,5	0,5	0,8	0,7

Fuente: Consejería de Economía, Hacienda e Innovación

p: previsión.
e: estimación
a: avanc

Mallorca

	Trimestre		Acumulat any		
	Total	Var. (%)	Total	Var. (%)	
Indicadors d'activitat					Indicadores de actividad
Facturació elèctrica usos no domèstics (MWh)	→ 569.371	1,8	↗ 2.373.394	8,7	Facturación eléctrica Usos no domésticos (MWh)
Ocupació (afiliats a la SS)	→ 299.390	0,6	→ 320.446	0,1	Ocupados (afiliados a la SS)
Venda de gasoli A (milers de litres)	↗ 69.780	4,2	↗ 310.183	6,5	Venta de gas-oil A (miles de litros)
Venda de gasoli B (milers de litres)	→ 15.969	1,4	↗ 68.286	12,6	Venta de gas-oil B (miles de litros)
Col·legi d'Arquitectes, gener–octubre					Colegio de Arquitectos, enero–octubre
Projectes visats			↘ 5.501	-5,4	Proyectos visados
Habitatges visats ¹			↘ 3.920	-39,1	Viviendas visadas
Pressupost projectes, Milers € constants 1995			↘ 511,9	-13,8	Presupuestos proyectos, miles € constantes 1995
Indicadors de consum					Indicadores de consumo
Facturació elèctrica, usos domèstics (MWh)	↗ 303.608	3,1	↗ 1.344.089	9,6	Facturación eléctrica, usos domésticos (MWh)
Vendes de benzina (kilolitres)	↘ 66.877	-2,8	→ 295.313	1,5	Ventas de gasolina (kilolitros)
Vehicles matriculats	↗ 10.214	11,3	→ 52.798	-0,5	Vehículos matriculados

Fonts: Gesa-Endesa, CLH, COAB i DP Trànsit.

¹. Excepte turístics i industrials.

Fuentes: Gesa-Endesa, CLH, COAB y DP Tránsito.

¹. Excepto turísticos e industriales.

L'economia mallorquina continua registrant baixes taxes de creixement. Els sectors de serveis turístics, transports i comerços experimenten una major activitat mentre que indústria i construcció mantenen la seva atonia, encara que amb expectatives millors per al 2004.

La xifra d'ocupats en finalitzar l'any es manté estable, la qual cosa, amb l'increment de població activa, col·loca la taxa de desocupació al 8,1%.

La economía mallorquina continúa registrando bajas tasas de crecimiento. En el sector de servicios turísticos, transportes y comercios experimentan una mayor actividad mientras que industria y construcción mantienen su atonía, aunque con mejores expectativas para el 2004.

La cifra de ocupados al finalizar el año se mantiene estable lo que, unido al incremento de población activa, coloca la tasa de paro al 8,1%.

Els indicadors d'activitat van mostrar decreixements acusats, especialment en el nombre d'habitatges usats. Les vendes de gasoil continuen augmentant, encara que de forma més moderada.

El nombre de vehicles matriculats experimenten un fort creixement. No obstant això, aquest fet respon tant a una tímida millora econòmica, com a una demanda insatisfeta en trimestres anteriors.

Los indicadores de actividad mostraron decrecimientos acusados, especialmente en el número de viviendas visadas. Las ventas de gas-oil continúan aumentando, aunque de forma más moderada.

El número de vehículos matriculados experimentan un fuerte crecimiento. No obstante, este hecho responde tanto a una tímida mejoría económica, como a una demanda insatisfecha en trimestres anteriores.

Mallorca – transport aeri	IV Trimestre		Acumulat any		Mallorca – transporte aéreo
	Total	Var. (%)	Total	Var. (%)	
Passatgers arribats	↗ 1.552.479	12,2	↗ 9.569.918	7,3	Pasajeros llegados
Transport de mercaderies, (kg.)	→ 4.767.347	0,7	↘ 19.938.365	-2,2	Transporte de mercaderías, (Kg.)
Vendes de querosè, (kl.)	↗ 81.623	9,6	↗ 453.297	8,3	Ventas de queroseno, (kl.)

Fonts: AENA i CLH.

Fuente: AENA y CLH.

Visitants arribats a Mallorca	IV Trimestre			Acumulat any			Visitantes llegados a Mallorca
	Nombre	Var. (%)	% sobre Total	Nombre	Var. (%)	% sobre Total	
Via aèria	↗ 1.119.867	11,9	98,1	↗ 8.067.040	8,3	96,3	Via aérea
Passatge internacional	↗ 943.653	11,4	82,7	↗ 6.914.150	5,4	82,5	Pasaje internacional
Regne Unit	↗ 335.516	7,7	29,4	↗ 2.478.281	7,2	29,6	Reino Unido
Alemanya	↗ 497.151	16,1	43,6	↗ 2.975.525	7,0	35,5	Alemania
Itàlia	↗ 4.213	14,0	0,4	↗ 129.877	13,2	1,5	Italia
França	↗ 16.156	19,5	1,4	↗ 199.502	6,1	2,4	Francia
Bèlgica	↗ 7.946	44,8	0,7	↗ 103.216	11,5	1,2	Bélgica
Holanda	↘ 10.029	-7,2	0,9	↗ 123.778	-1,6	1,5	Holanda
Suïssa	↘ 11.708	-10,3	1,0	↘ 118.965	-11,2	1,4	Suiza
Suècia	↘ 12.193	-18,7	1,1	↘ 151.285	-15,4	1,8	Suecia
Altres països	↗ 48.741	5,6	4,3	↗ 633.721	0,5	7,6	Otros países
Espanya – turistes	↗ 176.214	15,2	15,4	↗ 1.152.890	21,7	13,8	España – turistas
Via marítima – turistes	→ 21.593	1,1	1,9	↗ 313.374	62,7	3,7	Via marítima– turistas
Estrangers	↗ 2.155	63,3	0,2	↗ 16.518	14,2	0,2	Extranjeros
Espanyols	↘ 19.438	-2,9	1,7	↗ 296.856	66,6	3,5	Españoles
Total	↗ 1.141.460	13,7	100	↗ 8.380.414	9,6	100	Total

Font: AENA, CITTIB.

Fuente: AENA, CITTIB.

Durant el quart trimestre es va registrar a Mallorca un increment en el nombre de passatgers arribats per via aèria (12,2%).

En el conjunt de l'any la tendència va ser la mateixa, gràcies a la recuperació registrada des del segon trimestre: el nombre de passatgers arribats per via aèria va augmentar un 7,3% (enfrent de la caiguda de -7,2% en 2002), i l'increment en les vendes de querosè del 8,3% (enfrent del -10,7% de 2002).

No obstant això, el transport de mercaderies va romandre estable respecte del trimestre anterior i superà les 4.700 tones.

Es van registrar 1,1 milions de visitants per via aèria durant el quart trimestre, un 13,7% més que en el mateix trimestre de 2002. L'increment va ser a causa del nombre més alt de visitants alemanys i britànics.

Durante el cuarto trimestre se registró en Mallorca un incremento en el número de pasajeros llegados por vía aérea (12,2%).

En el conjunto del año la tendencia fue la misma, gracias a la recuperación registrada desde el segundo trimestre: el número de pasajeros llegados por vía aérea aumentó un 7,3% (frente a la caída de -7,2% en 2002), y el incremento en las ventas de queroseno del 8,3% (frente al -10,7% de 2002).

Sin embargo, el transporte de mercaderías permaneció estable respecto al trimestre anterior superando las 4.700 toneladas.

Se registraron 1,1 millones de visitantes por vía aérea durante el cuarto trimestre, un 13,7% más que en el mismo trimestre de 2002. El incremento fue debido al mayor número de visitantes alemanes y británicos.

Evolució del nombre de passatgers arribats en vols internacionals (en milers).

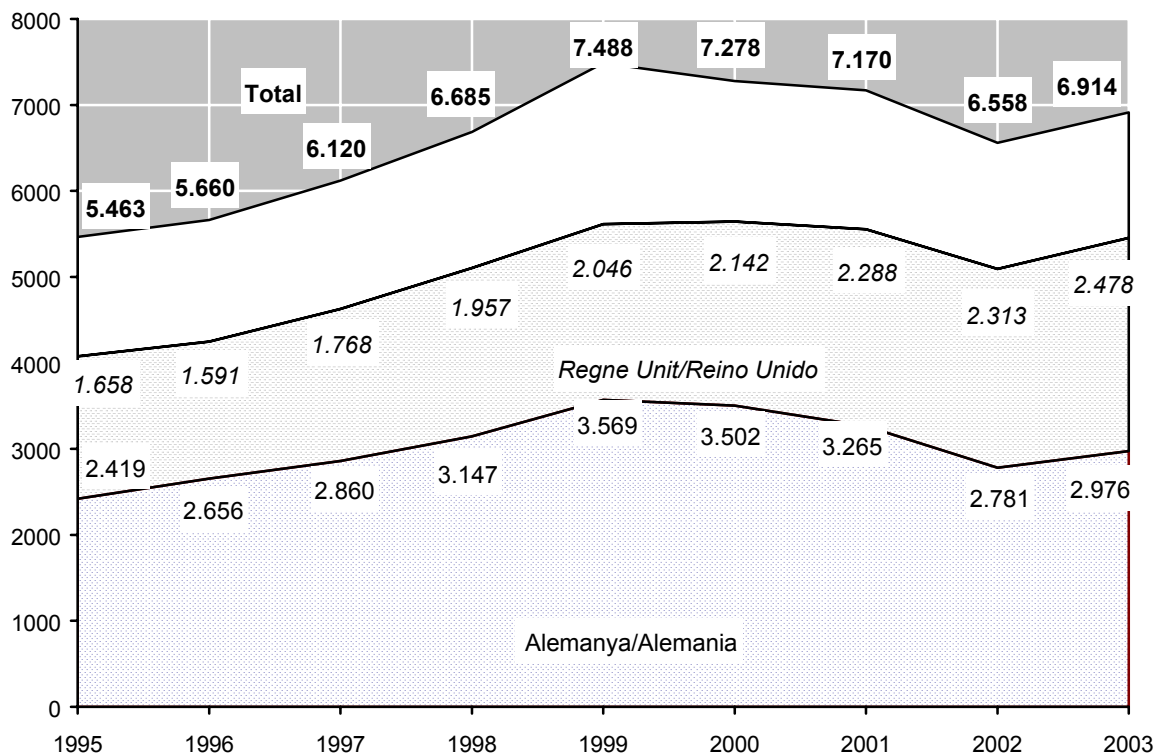
Gener a desembre.

Font: AENA i elaboració pròpia.

Evolución del número de pasajeros llegados en vuelos internacionales (en miles).

Enero a diciembre.

Fuente: AENA y elaboración propia.



Pel que fa al nombre total de visitants durant 2003, l'increment va ser del 9,6%, la qual cosa reflectia així una certa recuperació. Tot i això, la xifra és inferior a la registrada en el període 1999-2001.



El turisme nacional continua en el quart trimestre guanyant pes. En el conjunt de l'any, l'increment va ser de 375.000 visitants.

Els alemanys van ser els que van registrar el segon major increment de visitants en el conjunt de l'any (quasi 200.000 persones), i encara continuen sent els que tenen major importància quantitativa a l'illa.

En lo que respecta al número total de visitants durante 2003, el incremento fue del 9,6%, reflejando así la cierta recuperación. Aún así, su cifra es inferior a la registrada en el periodo 1999-2001.

El turismo nacional continúa en el cuarto trimestre ganando peso. En el conjunto del año, el incremento fue de 375.000 visitantes.

Los alemanes fueron los que registraron el segundo mayor incremento de visitantes en el conjunto del año (casi 200.000 personas), y siguen siendo los que tienen mayor importancia cuantitativa en la isla.

 Establiments hotelers	IV Trimestre		Acumulat any			 Establecimientos hoteleros		
	Nombre	Número	Var. (%)	Nombre	Acumulado Año			
					Número		Var. (%)	
Pernoctacions	↗	4.380.950	2,3	↗	↗	37.388.653	3,6	Pernoctaciones
Internacional	→	3.739.083	-0,7	↗	↗	33.523.046	2,8	Internacional
Espanyol	↗	641.867	24,1	E	↗	3.865.607	11,1	Español
Viatgers	↗	592.827	6,2	👤	↗	5.105.113	5,3	Viajeros
Internacional	↗	464.988	5,1	↗	↗	4.382.736	7,1	Internacional
Espanyol	↗	127.839	10,3	E	↘	722.377	-4,5	Español
Estada mitjana (dies)	↘	7,4	-3,6	1	↗	7,3	8,9	Estancia media (días)
Internacional	↗	8,0	-5,5	↘	↘	7,6	-4,0	Internacional
Espanyol	↗	5,0	12,6	E	↗	5,4	16,3	Español

Font: INE

Fuente: INE

Grau d'ocupació, en %	Octubre	Novembre	Desembre	Grado de ocupación, %
	Octubre	Noviembre	Diciembre	
Establiment hotelier¹	56,4	50,9	40,8	Establecimiento hotelero
Diferència amb l'any 2002	1,9	3,3	0,0	Diferencia con el año 2002 ^a
Apartament turístic¹	49,6	32,1	18,11	Apartamento turístico
Diferència amb l'any 2002	n.d.	n.d.	n.d.	Diferencia con el año 2002

Font: INE

Fuente: INE

En el conjunt de l'any la xifra de pernoctacions en hotels van augmentar un 3,6% i el nombre d'allotjats un 5,3%, en aquests dos casos a causa de la milloria tant en el turisme espanyol com en l'internacional.

No obstant això, en les dades del trimestre destaquen l'increment que suposa el turisme nacional en nombre de pernoctacions (24%), en nombre de viatgers (10,3%) i en l'estada mitjana (12,6%).

El grau d'ocupació hotelera en els tres últims mesos de l'any va ser semblant al registrat en l'exercici anterior.

En el conjunto del año la cifra de pernoctaciones en hoteles aumentaron un 3,6% y el número de alojados un 5,3%, siendo en ambos casos por la mejoría tanto en el turismo español como internacional.

Sin embargo, en los datos del trimestre destacan el incremento que supone el turismo nacional en número de pernoctaciones (24%), en número de viajeros (10,3%) y en la estancia media (12,6%).

El grado de ocupación hotelera en los tres últimos meses del año fue similar a la registrada en el ejercicio anterior.

Mercat de treball	Mercado de trabajo				
	IV Trimestre		Acumulat any Acumulado año		
	Total	Var. (%)	Total	Var. (%)	
Població activa ^{M1}	→ 326.841	1,0	→ 343.621	0,8	Población activa ^{M1}
Ocupats (afiliats a la SS) ^{2M}	→ 299.390	0,6	→ 320.446	0,1	Ocupados (afiliados a la SS) ^{2M}
Aturats registrats ^M	↗ 27.451	5,8	↗ 23.175	3,3	Parados registrados ^M
Taxa d'atur registrat ^M	→ 8,1%	0,4	→ 6,5%	0,6	Tasa de paro registrado ^M
Contractes per temps indefinit	↗ 7.133	4,4	↗ 29.222	4,5	Contratos por tiempo indefinido
...a temps complet	→ 4.582	1,3	→ 17.557	1,7	...a tiempo completo
...a temps parcial	↗ 1.291	3,4	↗ 4.641	10,1	...a tiempo parcial
... fixos discontinus	↗ 1.260	18,8	↗ 7.024	8,3	... fijos discontinuos

Fonts: TTSS-SOIB, TTSS y SOIB

^M. Mitjana.

¹. Afiliats a la Seguretat Social i aturats registrats.

² Nombre d'aturats registrats del sector sobre el total de la població activa. Els percentatges de variació reflecteixen la incidència del sector sobre la variació de la taxa d'atur total.

La població activa continua augmentant en el quart trimestre, i supera en gran mesura el creixement del nombre d'ocupats registrats en termes absoluts. Com a resultat, la taxa de desocupació registrada se situa en el 8,1%, tres dècimes més que en el mateix període del 2002.

Respecte de la contractació, en destaca l'increment del nombre de contractes en les modalitats de fixos discontinus i de temps parcial.

Fuentes: TTSS, SOIB, MTAS i INE.

^M. Media

¹. Afiliados a la Seguridad Social y parados registrados.

² Número de parados registrados del sector sobre el total de la población activa. Porcentajes de variación reflejan la incidencia del sector sobre la variación.

La población activa continúa aumentando en el cuarto trimestre, superando en gran medida el crecimiento del número de ocupados registrados en términos absolutos. Como resultado, la tasa de paro registrado se sitúa en el 8,1%, tres dècimes más que en el mismo periodo de 2002.

Con respecto a la contratación, destaca el incremento del número de contratos en las modalidades de fijos discontinuos y de tiempo parcial.

6. Menorca

Menorca

Evolució de Menorca

Taxes de variació interanual del PIB a preus constants (en %)

	Anual				Trimestral			
	2000	2001	2002	2003	2001			
			(e)	(p)	I	II	III	IV
PIB	4,0	3,2	1,5	1,1	3,5	3,2	3,5	2,7

Font: Conselleria d'Economia, Hisenda i Innovació.

p: previsió
e: estimació
a: avanç

Evolución de Menorca

Tasas de variación interanual del PIB a precios constantes (en %)

	2001				2002				2003			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
PIB	0,7	1,9	1,5	1,9	1,0	0,8	1,1	1,3				

Fuente: Consejería de Economía, Hacienda e Innovación

p: previsión
e: estimación
a: avance

Menorca

	IV Trimestre		Acumulat any				
	Total	Var. (%)	Acumulado año	Var. (%)			
Indicadors d'activitat					Indicadores de actividad		
Facturació elèctrica Usos no domèstics (MWh)	↗	64.014	6,2	↗	252.092	9,6	Facturación eléctrica usos no domésticos (MWh)
Ocupació (afiliats a la SS)	↗	26.896	3,1	↗	29.702	3,0	Ocupados (afiliados a la SS)
Venda de gasoli A (milers de litres)	↗	5.087	5,1	↗	27.121	7,5	Venta de gasolina A (miles de litros)
Venda de gasoli B (milers de litres)	↗	1.845	20,2	↗	7.322	8,9	Venta de gasolina B (miles de litros)
Col·legi d'Arquitectes, gener–octubre							Colegio de Arquitectos, enero–octubre
Projectes visats				↘	1.050	-9,6	Proyectos visados
Habitatges visats ¹				↘	1.103	-6,2	Viviendas visadas
Pressupost projectes, milers € constants 1995, gen.-oct.				↘	91,6	-38,2	Presupuesto proyectos, miles € ctes 1995, ene-oct.
Indicadors de consum							Indicadores de consumo
Facturació elèctrica, Usos domèstics (MWh)	↗	42.786	9,4	↗	179.556	11,3	Facturación eléctrica, usos domésticos (MWh)
Vendes de benzina (kilolitres)	→	6.862	-1,9	↗	36.291	3,1	Ventas de gasolina (kilolitros)
Vehicles matriculats	→	843	0,5	→	5116	-0,6	Vehículos matriculados

Fonts: Gesa-Endesa, CLH, COAB i DP Trànsit.

¹. Excepte turístics i industrials.

L'economia menorquina manté el seu dinamisme, a diferència de la resta de l'arxipèlag. La majoria d'indicadors d'activitat reflecteixen aquesta millora, en la qual destaca el sector serveis enfront de l'atonía que experimenten indústria i construcció.

L'ocupació manté el creixement estable observat durant tot l'any i situa la seva taxa de creixement acumulat en el 3%.

Fuentes: Gesa-Endesa, CLH, COAB y DP Tránsito.

¹. Excepto turísticos e industriales.

La economía menorquina mantiene su dinamismo, a diferencia del resto del archipiélago. La mayoría de indicadores de actividad reflejan esta mejoría, en la que destaca el sector servicios frente a la atonía que experimentan industria y construcción.

La ocupación mantiene el crecimiento estable observado durante todo el año y sitúa su tasa de crecimiento acumulado en el 3%.

Menorca Transport aeri	IV Trimestre			Acumulat any Acumulado año		Menorca Transporte aéreo
	Total	Var. (%)		Total	Var. (%)	
Passatgers arribats a l'aeroport	↘ 160.211	-3,4	→	1.348.087	-1,6	Pasajeros llegados al aeropuerto
Transport de mercaderies, kg.	↘ 778.813	-11,7	↘	3.704.859	-6,3	Transporte de mercancías, Kg.
Vendes de querosè, kl.	↗ 3.926	5,4	↗	30.886	9,6	Ventas de queroseno, kl.

Font: AENA i CLH.

Fuente: AENA y CLH.

Visitants arribats a Menorca	IV Trimestre			Visitantes llegados a Menorca					
	Nombre Número	Var. (%)	% sobre Total	Acumulat any			% sobre Total		
				Nombre Número	Var. (%)	Acumulado Año			
Via aèria	→ 97.840	-0,3	97,3	→	↘	1.067.281	-2,3	94,6	Vía aérea
Passatge internacional	→ 79.416	1,5	79,0	∃	↘	854.613	-6,7	74,9	Pasaje internacional
Regne Unit	→ 66.576	0,8	66,2	UK	↘	616.834	-5,2	54,7	Reino Unido
Alemanya	↘ 9.157	-13,0	9,1	D	↘	89.816	-14,4	8,0	Alemania
Itàlia	↘ 118	-60,1	0,1	I	↗	60.056	8,5	5,3	Italia
França	↘ 63	-46,6	0,1	F	↗	4.236	15,2	0,4	Francia
Bèlgica	↗ 252	59,5	0,3	B	↘	8.170	-10,2	0,7	Bélgica
Holanda	↘ 502	-27,5	0,5	NL	↘	12.906	-9,1	1,1	Holanda
Suïssa	↗ 644	20,6	0,6	CH	↘	5.897	-17,0	0,5	Suiza
Suècia	↗ 1.272	9,7	1,3	S	↘	11.266	-9,4	1,0	Suecia
Altres països	↘ 832	-24,2	0,8	X	↘	36.432	-4,6	3,2	Otros países
Espanya – turistes	↗ 18.424	5,2	18,3	E	↗	221.668	25,5	19,6	España – turistas
Via marítima - turistes	↘ 2.706	-6,1	2,7	↘	↗	61.174	16,0	5,4	Vía marítima – turistas
Estrangers	↘ 332	-13,1	0,3	∃	↘	4.419	-29,6	0,4	Extranjeros
Espanyols	↘ 2.374	-5,0	2,4	E	↗	56.755	22,2	5,4	Españoles
Total	→ 100.546	-0,5	100,0	↘	→	1.036.909	-1,4	100,0	Total

Font: AENA i CITTIB.

Fuente: AENA y CITTIB

Les dades obtingudes a partir del Col·legi d'Arquitectes reflecteixen un estancament de projectes i habitatges visats, encara que de forma menys acusada que en la resta de l'arxipèlag.

Quant als indicadors de consum, en destaca l'increment en la facturació elèctrica, mentre que la matriculació de vehicles es manté estancada.

Les dades referents al transport aeri reflecteixen símptomes lleugers de menor activitat amb relació a l'any anterior en moviment de passatgers i molt més acusat en el transport de mercaderies. No obstant això, les vendes de querosè s'incrementaren.

Los datos obtenidos a partir del Colegio de Arquitectos reflejan un estancamiento de proyectos y viviendas visadas, aunque de forma menos acusada que en el resto del archipiélago.

En cuanto a los indicadores de consumo, destaca el incremento en la facturación eléctrica mientras que la matriculación de vehículos se mantiene estancada.

Los datos referentes al transporte aéreo reflejan ligeros síntomas de menor actividad respecto al año anterior en movimiento de pasajeros y mucho más acusado en el transporte de mercancías. Sin embargo las ventas de queroseno se vieron incrementadas.

El turisme a Menorca l'any 2003 va ser el menys afectat per l'afluència menor registrada en el conjunt de l'arxipèlag balear, gràcies al gran pes del turisme britànic i nacional.

Durant el quart trimestre, les variacions del flux de visitants respecte del mateix període de l'any anterior han estat mínimes, encara tenint present que representen només un 10% del total de visitants anuals.

En el conjunt de l'any hi va haver una minva en el nombre de visitants britànics i alemanys, que fou compensada parcialment pel turisme nacional.

El turismo en Menorca de 2003 fue el menos afectado por la menor afluencia registrada en el conjunto del archipiélago balear, merced al gran peso del turismo británico y nacional.

Durante el cuarto trimestre las variaciones del flujo de visitantes respecto al mismo período del año anterior han sido mínimas, aún teniendo presente que representan sólo un 10% del total de visitantes anuales.

En el conjunto del año se dió una merma en en el número de visitantes británicos y alemanes, que fue compensada parcialmente por el turismo nacional.

Evolució del nombre de passatgers arribats en vols internacionals (en milers)

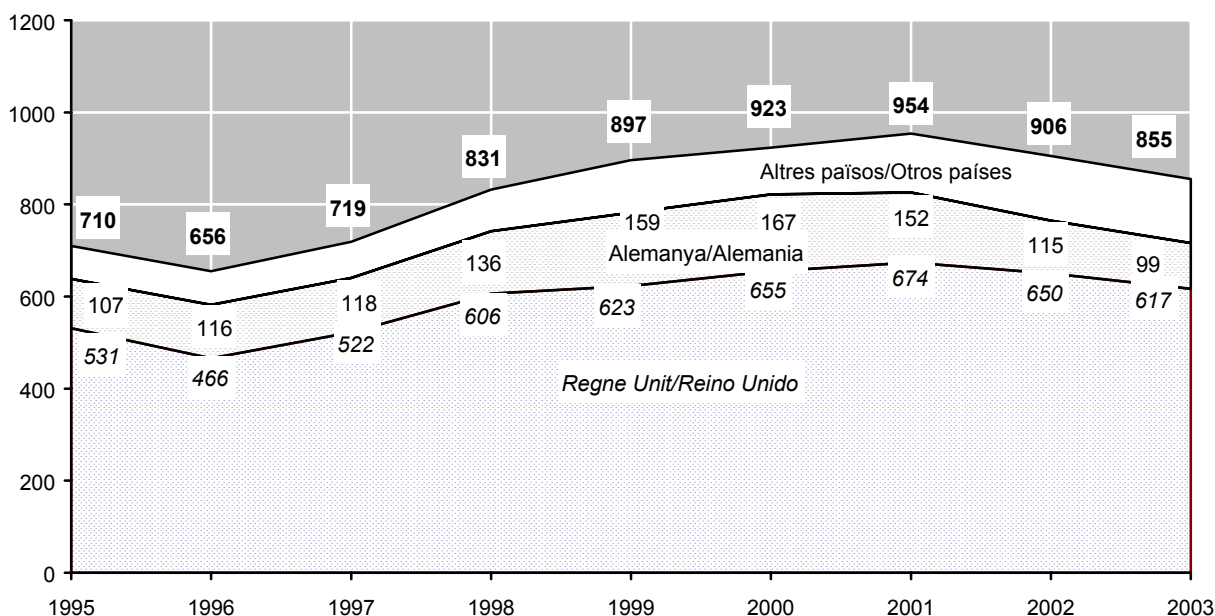
Gener a desembre

Font: AENA i elaboració pròpia.

Evolución del número de pasajeros llegados en vuelos internacionales (en miles)

Enero a diciembre

Fuente Aena y elaboración propia.



En el gràfic anterior, en el qual es reflecteix l'evolució del nombre de passatgers internacionals des de 1995, es pot comprovar com efectivament el nombre de passatgers procedents del Regne Unit i Alemanya tenen un decreixement des de 2001.

Amb relació a les dades d'establiments hotelers que es mostren al quadre següent, tan sols es disposa de les dades de maig a setembre. En aquest quadre destaca l'escurçada de l'estada mitjana i l'increment en el nombre d'allotjats, per la qual cosa el total de pernотaciones roman estable

En el gráfico anterior, en el que se refleja la evolución del número de pasajeros internacionales desde 1995, se puede comprobar como efectivamente el número de pasajeros procedentes de Reino Unido y Alemania tienen un decrecimiento desde 2001.

Respecto a los datos de establecimientos hoteleros que se muestran en el cuadro siguiente tan solo se dispone de los datos de mayo a septiembre. En dicho cuadro destaca el acortamiento de la estancia media y el incremento en el número de alojados, gracias a lo cual el total de pernотaciones permanece estable.

En referència al mercat de treball, Menorca mostra l'increment major de l'ocupació de l'arxipèlag, motivat pel dinamisme del sector serveis.

En el conjunt de l'any l'increment del nombre d'ocupats aconseguix el 3,0%, superat en termes de creixement per la població desocupada, que s'incrementa un 7,6%. La taxa de desocupació acumulada aconseguix el 5,9%, nivells semblants al 2002.

El nombre de contractes per temps indefinit continua deteriorant-se, i decreix a una taxa del 7,9%. No obstant això, la contractació per la modalitat de fixos discontinus s'incrementa un 35,7% interanual enfront d'un -20,2% del trimestre anterior.

En referencia al mercado de trabajo, Menorca muestra el mayor incremento de la ocupación del archipiélago, motivado por el dinamismo del sector servicios.

En el conjunto del año el incremento del número de ocupados alcanza el 3,0%, superado en términos de crecimiento por la población desempleada, que se incrementa un 7,6%. La tasa de paro acumulada alcanza el 5,9%, niveles similares a 2002.

El número de contratos por tiempo indefinido continua deteriorándose, decreciendo a una tasa del 7,9%. No obstante, la contratación por la modalidad de fijos discontinuos se incrementa un 35,7% interanual frente a un -20,2% del trimestre anterior.

Establiments hotelers			Establecimientos hoteleros		
	IV trimestre		Acumulat maig-set. Acumulado mayo-sept.	Acumulado mayo-sept.	
	Nombre	Var. (%)		Nombre	Var. (%)
	Nombre		Número		
Pernoctacions	n.d.		3.187.943	1,4	Pernoctaciones
Internacional	n.d.		2.615.181	-1,5	Internacional
Espanyol	n.d.		572.762	16,9	Español
Viatgers	n.d.		501.820	33,3	Viajeros
Internacional	n.d.		389.637	35,7	Internacional
Espanyol	n.d.		112.183	25,5	Español
Estada mitjana (dies)	n.d.		6,4	-23,9	Estancia media (días)
Internacional	n.d.		6,7	-27,4	Internacional
Espanyol	n.d.		5,1	-6,9	Español

Font: INE

Fuente: INE

Mercat de treball			Mercado de Trabajo		
	IV Trimestre		Acumulat any Acumulado año		
	Total	Var. (%)	Total	Var. (%)	
Població activa ^{M a}	29.449	3,1	31.677	3,3	Población activa ^{M1}
Ocupats (afiliats a la SS) ^{2M}	26.896	3,1	29.702	3,0	Ocupados (afiliados a la SS) ^{2M}
Aturats registrats ^M	2.553	3,3	1.975	7,6	Parados registrados ^M
Taxa d'atur registrat ^M	8,3%	0,1	5,9%	0,2	Tasa de paro registrado ^M
Contractes per temps indefinit	674	-7,9	3.146	3,5	Contratos por tiempo indefinido
...a temps complet	320	-21,8	1.438	-5,9	...a tiempo completo
...a temps parcial	84	-32,3	388	1,0	...a tiempo parcial
... fixos discontinus	270	35,7	1.320	17,1	... fijos discontinuos

Fonts: TTSS-SOIB, TTSS i SOIB
^a Afiliats a la Seguretat Social i aturats registrats.
^M Mitjana

Fuente: TTSS-SOIB, TTSS y SOIB
^a Afiliados a la Seguridad Social y parados registrados.
^M Media

3. Pitiüses Pitiusas

Evolució d'Eivissa i Formentera					Evolución de Ibiza y Formentera												
Taxes de variació interanual en cicle tendència del PIB a preus constants (en %)					Tasas de variación interanual en ciclo tendencia del PIB a precios constantes (en %)												
	Anual				Trimestral					2002				2003			
	2000	2001	2002	2003	2001					I	II	III	IV	I	II	III	IV
			(e)	(p)	I	II	III	IV		I	II	III	IV	I	II	III	IV
PIB	5,6	2,9	0,9	0,5	3,2	3,0	2,9	2,6		1,5	0,5	0,8	0,6	0,7	0,5	0,3	0,3

Font: Conselleria d'Economia, Hisenda i Innovació

p: previsió
e: estimació
a: avanç

Fuente: Consejería de Economía, Hacienda e Innovación

p: previsión
e: estimación
a: avance

	Trimestre		Acumulat any			Acumulado año	
	Total	Var. (%)	Total	Var. (%)			
Indicadors d'activitat					Indicadores de actividad		
Facturació elèctrica Usos no domèstics (MWh)	↗	97.074	8,3	↗	379.937	13,7	Facturación eléctrica usos no domésticos (MWh)
Ocupació (afiliats a la SS)	↗	35.074	2,5	→	41.929	1,8	Ocupados (afiliados a la SS)
Venda de gasoli A (milers de litres)	↗	7.879	4,3	↗	44.476	8,2	Venta de gasolina A (miles de litros)
Venda de gasoli B (milers de litres)	↘	1.921	-3,6	↗	11.141	4,1	Venta de gasolina B (miles de litros)
Col·legi d'Arquitectes, gener–oct							Colegio de Arquitectos, enero–oct
Projectes visats				↘	531	-5,3	Proyectos visados
Habitatges visats				↘	913	-36,5	Viviendas visadas
Pressupost projectes, milers € constants 1995, gen-oct				↘	96,2	-5,6	Presupuestos proyectos, miles € ctes 1995, ene-oct.
Indicadors de consum					Indicadores de consumo		
Facturació elèctrica, usos domèstics (MWh)	↗	53.100	5,4	↗	220.772	9,4	Facturación eléctrica, usos domésticos (MWh)
Vendes de benzina (kilolitres)	→	10.441	-0,4	↗	53.346	2,4	Ventas de gasolina (kilolitros)
Vehicles matriculats	↗	1.528	19,0	↗	7.851	13,2	Vehículos matriculados

Fonts: Gesa-Endesa, CLH, COAB i DP Trànsit.

¹. Excepte turístics i industrials.

Fuentes: Gesa-Endesa, CLH, COAB y DP Tráfico.

¹. Excepto turísticos e industriales.

Les Pitiüses continuen patint especialment els efectes de la demanda turística dèbil.

Els indicadors avançats de la construcció continuen mostrant taxes de creixement negatives, on destaca el decreixement en el nombre d'habitatges visats.

Quant als indicadors de consum, la facturació elèctrica per a usos domèstics i el nombre de noves matriculacions continuen augmentant. D'altra banda, les vendes de gasolina, igual que a la resta de l'arxipèlag, van disminuir, encara que de forma menys acusada.

El nombre de passatgers arribats per via aèria ha romàs estable en el quart trimestre.

Las Pitiusas continúan sufriendo especialmente los efectos de la débil demanda turística.

Los indicadores adelantados de la construcción continúan mostrando tasas de crecimiento negativas, en donde destaca el decrecimiento en el número de viviendas visadas.

En cuanto a los indicadores de consumo, la facturación eléctrica para usos domésticos y el número de nuevas matriculaciones continúan aumentando. Por otra parte, las ventas de gasolina, igual que en el resto del archipiélago, disminuyeron aunque de forma menos acusada.

El número de pasajeros llegados por vía aérea ha permanecido estable en el cuarto trimestre.

Pitiüses Transport aeri	Trimestre		Acumulat any Acumulado año		Pitiusas Transporte aéreo
	Total	Var. (%)	Total	Var. (%)	
Passatgers arribats a l'aeroport	→ 218.156	0,0	→ 2.079.077	1,5	Pasajeros llegados al aeropuerto
Transport de mercaderies, kg.	↘ 859.554	-5,1	↘ 4.232.712	-4,4	Transporte de mercaderías, Kg.
Vendes de querosè, kl.	↗ 6.313	12,8	↗ 60.053	11,0	Ventas de queroseno, kl.

Visitants arribats a les Pitiüses	IV Trimestre				Visitantes llegados a las Pitiusas Acumulado año			
	Nombre	Var sobre (%)	% Total		Nombre Número	Var. (%)	% sobre Total	
Via aèria	↘ 122.934	-1,6	88,8	✈	↘ 1.597.050	-1,0	88,0	Vía aérea
Passatge internacional	↘ 100.402	-4,0	72,6	∅	↘ 1.381.428	-3,8	76,1	Pasaje internacional
Regne Unit	↘ 53.803	-5,2	38,9	UK	↘ 639.025	-2,9	35,2	Reino Unido
Alemanya	↘ 38.235	-3,0	27,6	D	↘ 352.221	-7,3	19,4	Alemania
Itàlia	↗ 2.207	63,1	1,6	I	↗ 208.966	8,5	11,5	Italia
França	↗ 2.132	8,9	1,5	F	↘ 54.596	-6,9	3,0	Francia
Bèlgica	↗ 1.030	-16,8	0,7	B	↗ 28.322	2,9	1,6	Bélgica
Holanda	↗ 1.128	28,6	0,8	NL	↗ 19.456	2,9	1,1	Holanda
Suïssa	↘ 1.060	-39,1	0,8	CH	↘ 16.113	-35,1	0,9	Suiza
Suècia	→ 0	0,0	0,0	S	→ 0	0,0	0,0	Suecia
Altres països	↘ 807	-34,9	0,6	X	↘ 62.729	-16,6	3,5	Otros países
Espanya – turistes	↗ 22.532	11,0	16,3	E	↗ 215.622	22,4	11,9	España – turistas
Via marítima - turistes	↗ 15.429	9,0	11,2	🚢	↗ 218.454	9,2	12,1	Vía marítima – turistas
Estrangers	→ 3.846	-1,3	2,8	∅	↘ 47.964	-36,3	2,6	Extranjeros
Espanyols	↗ 11.583	12,9	8,4	E	↗ 170.490	36,6	9,4	Españoles
Total	138.363	-40,4	100	🌐	1.815.504	-19,1	100	Total

Font: AENA i CITTIB.

Fuente: AENA y CITTIB

Amb relació al nombre de passatgers arribats a les Pitiüses, no hi va haver una gran variació; el total de turistes internacionals va disminuir, però la minva va quedar compensada amb un increment en el turisme nacional.

En el gràfic de l'evolució dels passatgers internacionals s'observa una tendència ascendent des del 1995 al 2000. A partir de 2000 es produeix una disminució progressiva tant per als procedents del Regne Unit com d'Alemanya.

En els establiments hotelers, la xifra d'allotjats es va incrementar el 2003. Però la disminució en l'estada mitjana, principalment de viatgers internacionals, va portar a una minoració del nombre de pernотacions.

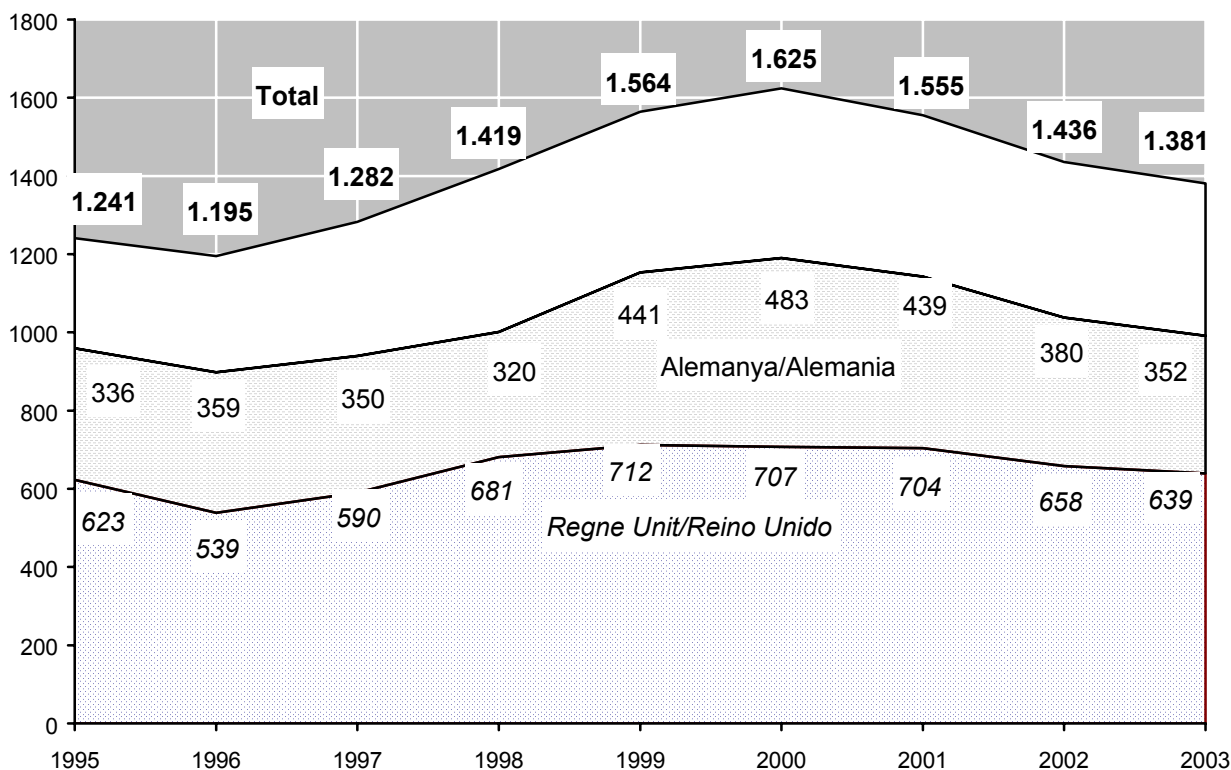
Respecto al número de pasajeros llegados a las Pitiusas no hubo una gran variación; el total de turistas internacionales disminuyó, pero la merma quedó compensada con un incremento en el turismo nacional.

En el gráfico de la evolución de los pasajeros internacionales se observa una tendencia ascendente desde 1995 a 2000. A partir de 2000 se produce una disminución progresiva tanto para los procedentes del Reino Unido como de Alemania.

En los establecimientos hoteleros, la cifra de alojados se incrementó en 2003. Pero la disminución en la estancia media, principalmente de viajeros internacionales llevó a una minoración del número de pernотaciones.

Evolució del nombre de passatgers arribats en vols internacionals (en milers)
De gener a desembre.
Font: AENA i elaboració pròpia.

Evolució del número de pasajeros llegados en vuelos internacionales (en miles)
De enero a diciembre.
Fuente: AENA y elaboración propia.



	Establiments hotelers			Establecimientos hoteleros		
	IV trimestre		Var. (%)	Acumulat maig-set Acumulado mayo-sept		Var. (%)
Nombre	Número	Nombre		Número		
Pernoctacions	n.d.			6.696.767	-1,2	Pernoctaciones
Internacional	n.d.			6.030.439	-2,1	Internacional
Espanyol	n.d.			666.328	7,5	Español
Viatgers	n.d.			898.421	6,7	Viajeros
Internacional	n.d.			757.822	6,6	Internacional
Espanyol	n.d.			140.599	7,3	Español
Estada mitjana (dies)	n.d.			7,5	-7,4	Estancia media (días)
Internacional	n.d.			8,0	-8,1	Internacional
Espanyol	n.d.			4,7	0,2	Español

Font: INE

Fuente: INE

Mercat de treball			Mercado de Trabajo		
	Trimestre		Acumulat any Acumulado año		
	Total	Var. (%)	Total	Var. (%)	
Població activa ^{M a}	39.644	2,7	45.513	2,4	Población activa ^{M1}
Ocupats (afiliats a la SS) ^{2M}	35.074	2,5	41.929	1,8	Ocupados (afiliados a la SS) ^{2M}
Aturats registrats ^M	4.570	4,5	3.584	9,4	Parados registrados ^M
Taxa d'atur registrat ^M	11,3%	0,3	7,2%	0,0	Tasa de paro registrado ^M
Contractes per temps indefinit	764	-23,1	4.910	14,4	Contratos por tiempo indefinido
...a temps complet	450	-25,7	1.962	4,5	...a tiempo completo
...a temps parcial	132	-17,5	537	20,9	...a tiempo parcial
... fixos discontinus	182	-20,2	2.411	22,3	... fijos discontinuos

Fonts: TTSS-SOIB, TTSS i SOIB

a. Afiliats a la Seguretat Social i aturats registrats.

^M. Mitjana

Fuente: TTSS-SOIB, TTSS y SOIB

Afiliados a la Seguridad Social y parados registrados.

^M. Media

Igual que a Menorca, el nombre d'afiliats a la Seguretat Social va augmentar significativament. No obstant això, la taxa de desocupació registrada es va situar en l'11,3% enfront de l'11% registrat en el mateix període de l'exercici anterior.

Va minvar el nombre de contractes per temps indefinit, i es registraren decreixements en totes les seves modalitats. D'aquesta manera, es frena el bon ritme de contractació indefinida que havia marcat fins aleshores l'any 2003.

Al igual que en Menorca, el número de afiliados a la Seguridad Social aumentó significativamente. No obstante, la tasa de paro registrado se situó en el 11,3% frente al 11% registrado en el mismo periodo del anterior ejercicio.

Menguó el número de contratos por tiempo indefinido, registrándose decrecimientos en todas sus modalidades. De este modo, se frena el buen ritmo de contratación indefinida que había marcado hasta entonces el año 2003.

Notes i abreviacions

Els percentatges de variació es refereixen a la diferència entre el període esmentat d'enguany i el mateix període de l'any passat, excepte quan es diu expressament una altra cosa.

n. d. No disponible.

BE: Banc d'Espanya

CEur: Comissió Europea.

FMI: Fons Monetari Internacional.

Frontur: Enquesta a les fronteres, Institut d'Estudis Turístics, Ministeri d'Economia.

MinFom: Ministeri de Foment.

Notas y abreviaturas

Los porcentajes de variación se refieren a la diferencia entre el período mencionado de este año y el mismo período del año pasado, excepto cuando se dice expresamente otra cosa.

n. d. No disponible.

BE: Banco de España

CEur: Comisión Europea.

FMI: Fondo Monetario Internacional.

Frontur: Encuesta en fronteras, Instituto de Estudios Turísticos, Ministerio de Economía.

MinFom: Ministerio de Fomento.

Agraïments

AENA – Aeroport d'Eivissa.

AENA – Aeroport de Maó.

AENA – Aeroport de Palma.

Autoritat Portuària de les Balears (APB), Ministeri de Foment.

Banc d'Espanya (BE).

Butlletí estadístic, Ministeri de Foment.

Col·legi Oficial d'Arquitectes de Balears (COAB).

Consell Superior de Cambres de Comerç d'Espanya.

Compañía Logística de Hidrocarburos (CLH), Palma.

Direcció General d'Aviació Civil, Ministeri de Foment.

Direcció General de Fons Comunitaris i Finançament Territorial, Ministeri d'Hisenda.

Direcció General de Trànsit (DGT), Ministeri d'Interior.

Direcció General d'Habitatge, Arquitectura i Urbanisme, Ministeri de Foment.

Direcció Provincial de Trànsit (DP Trànsit), Ministeri d'Interior.

Direcció Territorial de Comerç a les Illes Balears, Ministeri d'Economia.

Eurostat.

Estadístiques, Ministeri de Treball i Afers Socials (MTAS).

Gesa-Endesa.

CTTIB-Enturib, Conselleria de Turisme.

Institut d'Estudis Turístics, Ministeri d'Economia.

Institut Social de la Marina a les Illes Balears (ISM), Ministeri de Treball i Afers Socials.

Direcció Provincial de les Balears de l'Institut Nacional d'Ocupació (INEM), Ministeri de Treball i Afers Socials.

Institut Nacional d'Estadística (INE), Ministeri d'Economia.

Institut d'Estudis d'Automoció (IEA).

Institut Canari d'Estadística (ISTAC).

Servei Estadístic Nacional de Malta (IEMalta).

Servei Estadístic Nacional del Marroc (IEMarroc).

Institut Nacional d'Estadística de Portugal (INEPortugal).

Servei Estadístic Nacional de Tunísia (IETunísia).

Servei Estadístic Nacional de Turquia (IETurquia).

Servei Estadístic Nacional de Xipre (IEXipre).

Subdirecció General d'Estudis, Secretaria General Tècnica, Ministeri de Ciència i Tecnologia (MCYT).

Agrupación de Fabricantes de Cemento de España (Oficemen).

Asociación de Empresas Constructoras de Ámbito Nacional (Seopan).

Servei d'Ocupació de les Illes Balears (SOIB), Conselleria de Treball i Formació.

TINSA.

Tresoreria Territorial de la Seguretat Social a les Illes Balears (TTSS), Ministeri de Treball i Afers Socials.

AENA – Aeropuerto de Ibiza.

AENA – Aeropuerto de Mahón.

AENA – Aeropuerto de Palma.

Autoridad Portuaria de Baleares (APB), Ministerio de Fomento.

Banco de España (BE).

Boletín estadístico, Ministerio de Fomento.

Colegio Oficial de Arquitectos de Baleares (COAB).

Consejo Superior de Cámaras de Comercio de España.

Compañía Logística de Hidrocarburos (CLH), Palma.

Dirección General de Aviación Civil, Ministerio de Fomento.

Dirección General de Fondos Comunitarios y Financiación Territorial, Ministerio de Hacienda.

Dirección General de Tránsito (DGT), Ministerio de Interior.

Dirección General de Vivienda, Arquitectura y Urbanismo, Ministerio de Fomento.

Dirección Provincial de Tráfico (DP Tráfico), Ministerio de Interior.

Dirección Territorial de Comercio en las Islas Balears, Ministerio de Economía.

Eurostat.

Estadísticas, Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales (MTAS).

Gesa-Endesa.

CTTIB-Enturib, Consejería de Turismo.

Instituto de Estudios Turísticos, Ministerio de Economía.

Instituto Social de la Marina en las Islas Balears (ISM), Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales.

Dirección Provincial de Baleares del Instituto Nacional de Empleo (INEM), Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales.

Instituto Nacional de Estadística (INE), Ministerio de Economía.

Instituto de Estudios de Automoción (IEA).

Instituto Canario de Estadística (ISTAC).

Servicio Estadístico Nacional de Malta (IEMalta).

Servicio Estadístico Nacional de Marruecos (IEMarruecos).

Instituto Nacional de Estadística de Portugal (INEPortugal).

Servicio Estadístico Nacional de Túnez (IETúnez).

Servicio Estadístico Nacional de Turquia (IETurquia).

Servicio Estadístico Nacional de Chipre (IEChipre).

Subdirección General de Estudios, Secretaría General Técnica, Ministerio de Ciencia y Tecnología (MCYT).

Agrupación de Fabricantes de Cemento de España (Oficemen).

Asociación de Empresas Constructoras de Ámbito Nacional (Seopan).

Servicio de Ocupación de las Islas Balears (SOIB), Consejería de Trabajo y Formación.

TINSA.

Tesorería Territorial de la Seguridad Social en las Islas Balears (TTSS), Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales.